

LA PRESSE

**PRÉSENTATION SPÉCIALE**  
**HABITER SON IMAGINAIRE**  
**À GRIFFINTOWN**  
**PAGE 2**

**TÉLÉPHONE**  
**514 987-VENDU (8363)**

**ADRESSE COURRIEL**  
**petitesannonces@lapresse.ca**

# PETITES ANNONCES

**ÎLE des SOEURS - VERRIÈRES VI**  
**11, rue O'Reilly #1109 - UNITÉ DE COIN**

Condo 1865 pc, 3 ch. 2sdb/éau. Vue superbe fleuve, montagnes et centre-ville. Orientation S-O, gar. (2 espaces côte-à-côte). Imm. prestigieuse offrant sécurité 24 h, asc., pisc. int. et ext., centre sportif complet, sauna, salle de billard, suite d'invités et tennis 795 000 \$

**Lyse Labbé ctr RYL Altitude 514 762-0123**

**À VENDRE À LOUER**

**SANCTUAIRE DU MONT ROYAL**

Visite libre Dim. 14 @ 16 hrs -5955 Wilderton (Phase 2)

**NOUVEAU PRIX** Condo 2 cdc RENOVÉ (1320 pi<sup>2</sup>) - Niveau JARDIN + GARAGE

Très grande terrasse avec patio (BBQ Permis) - Orientation Sud-Ouest \$595 000

**Visite libre - Sur Rendez-vous**

**www.SanctuaireduMontRoyal.com**

Michel LeBel Ctr Imm. 514-735-4427 Sutton Imm.

100 IMMOBILIER

**110 MONTRÉGIE ESTRIE**

**110 MONTRÉGIE ESTRIE**

**110 MONTRÉGIE ESTRIE**

**110 MONTRÉGIE ESTRIE**

**www.century21magog.com**

**RÉSIDENCE HISTORIQUE**  
Rénovée, 10 cdc avec sdb. et foyers. 5 acres, piscine chauffée, spa et sauna. (12190460) 2 995 000\$

**OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES**  
2 B&B, localisation idéale. 10 cdc + doubles cdc. Excellent chiffres d'affaires. 1 295 000\$ (25343280)

**BORD DU LAC MEMPHRÉMAGOG**  
3 cdc., vue sur le lac et le soleil couchant. Garage double, quai. 985 000\$ (18167972)

**ACCÈS AU LAC MEMPHRÉMAGOG**  
Avec QUAI privé, Villas de l'Anse, clé-en-main. 599 000\$ (21348058)

**DOMAINE 17 ACRES**  
Terrain aménagé. Propriété impeccable, foyer, Gar. triple. 595 000\$ (22187973)

**MEMPHRÉ CLUB**  
2 cdc., 2.5 sdb, 2 garages, plage de 700 pi. sur le lac Memphrémagog. 534 000\$

**BORD DU LAC MEMPHRÉMAGOG**  
+ 900 pc. 1 cdc., 1.5 s/bain, foyer au gaz, a/c. 399 000\$ (24478084)

**BORD DU LAC D'ARGENT**  
Eastman, 597 pi sur l'eau, 4 cdc., garage. Site exceptionnel! 399 000\$ (27918949)

**BORD DU LAC MEMPHRÉMAGOG**  
Tours Versailles. Vue splendide, quai. 369 000\$ (12267026)

**Mélissa Côté** Courtier immobilier 819 434-1568

**Maxime Pothier** Courtier immobilier agréé 819 432-2621

**Daniel Leblanc** Courtier immobilier agréé 819 868-6000

**Tanya Jacques** Courtier immobilier 819 572-4132

**100 VISITES LIBRES**

**LAC BROME**  
8 Stone Haven  
Dimanche 4 sept. de 14 à 16 h

Cottage 2009, 3 CAC, 2.5 SDB sur le site du Club de golf Inverness avec accès enregistré au lac Brome. Plafonds de 9 pieds, foyer au propane, 60 pieds de galeries, filage sous-terrain. Très privé et paisible. Env. 1 h de Montréal entre Bromont et Knowlton, près de plusieurs centres de ski dont Bromont, Sutton et Orford. Du propriétaire 379 000\$ Info: 450-915-9223

**101 ÎLE DE MONTRÉAL**

**514 232-4468**  
**Jeanne Carpentier**  
 Courtier immobilier

**SAINT-LAURENT**  
**\*CHÂTEAU DE CASSON\***  
 815 Muir 6 1/2, coin, pl. bois, gar. stat. clé en main 495 000 \$

**755 Muir à louer, 4 1/2 1400 \$**

**795 Muir 2 ch. gar. 486 000 \$**

**795 Muir 4e, 2 ch. 459 000 \$**

**Le Beaucaire 4 1/2 VENDU 725 Pl. Fortier 5 1/2, 296 000 \$**

**725 Pl. Fortier 5 1/2 gar. 305 000 \$**

**2700 Côte-Vertu 4 1/2 impéc gar./stat. clé en main 295 000 \$**

**RE/MAX 3000 inc.**

**jeanne-carpentier.com**

**101 ÎLE DE MONTRÉAL**

**MICHEL POITRAS**  
 courtier immobilier  
**514 865-1668**  
 mpoitras@royallapage.ca  
 Royal Lepage Tendence

**ROSEMONT / PETITE-PATRIE**

- Condo 1995, 5 pces, 3 cdc, 1 sdb, superficie 1018 pc, immeuble 8 unités, unité situz rez-de-jardin, 239 499\$
- Centris: 21358435

**VILLE-MARIE QUARTIER CENTRE-OUEST**

- Condo const. 1931, 5e étage, 5 pièces, 1 cdc, 1 sdb, superficie 1087 pc, 449 000\$
- Centris: 22983024

- Condo const. 1931, 9 pces, 4 cdc, 3 sdb, superficie 4230 pc, 6e étage, unité située au app. terrasse, 2 750 000\$
- Centris: 23340569

- Condo const. 1910, 5 pces, 2 cdc, 1 sdb, superficie 820 pc, imm. de 3 unités, 3 étages. Unité située au RDC. 389 000\$. Centris: 10653542

**PLATEAU**

- NOUVEAU! 5027 St-Urbain**  
 Condo rénové, 2 cdc, 1496 pc, cuisine de rêve, vue panoramique. Centris: 21363839

**105 LAVAL RIVE-NORD**

**105 LAVAL RIVE-NORD**

**Sotheby's Québec**  
 INTERNATIONAL REALTY  
**CAROLE LEMIEUX**  
 Courtier immobilier  
**514.992.2249**  
 Agence immobilière

**BORD DE L'EAU NAVIGABLE**

- Île Ducharme à Rosemère, bord de la Rivière-des-Mille-les, grand terrain privé de 20 020 pc. Spacieux cottage de 6 ch., 2.5 s/bain, garage double. Secteur très recherché. Possibilité d'intergénération.
- Île Ducharme à Rosemère, Rivière-des-Mille-les, élégante propriété en pierres, 6 ch., 3.5 s/bain, terrain très privé 20 120 pc, foyers, garage double.
- Laval, Domaine privé de la Pointe-aux-Ormes, Rivière-des-Milles, résidence privée + 4 chalets, terrain 2 175 988 p.c., beaucoup de potentiel.
- Laval, Rivière-des-Prairies, triplex ou intergénération, revenus mensuels 1290\$/mois, terrain 9486 pc., foyer, verrière, garage double + 2 stat. cadastrés.
- Laval, Rivière-des-Prairies, poss. bureau à domicile, pisc. creusée, terrain 17792 pc, foyer, gar.
- Rawdon, Lac des Pins (privé), entreprise familiale depuis 60 ans, location de 5 chalets champêtres+résidence privée, terrain 128719274 p.c.
- St-Eustache, Rivière-des-Mille-les, sise sur une pointe, vue à 180 degrés, terrain 13046 pc., foyer, garage double. Possibilité d'intergénération.

**VAUDREUIL**  
 2085 Versailles #120  
 Dim. 4 sept. 14h-16h

Castel du Lac. Rue et parc privés. 4 cdc, 2+1 sdb, s/sol fini, a/c, rénové, foyer. Beaucoup de rangement. Grande terr. stat int. atelier. 399 000 \$. Film-infos sur: www.SteffenServay.com Gr. Sutton 514 713-7833

**514-951-7736**  
**514-747-3837**  
**Lise Plouffe D.A.**  
 Courtier immobilier agréé

**ST-LAURENT**  
**\*Château Casson\***  
 815 Muir, 6 1/2, 2 gar. 675 000\$

**725 Pl. Fortier, 5 1/2, 315 000\$**

**730 Montpelier, 5 1/2, 305 000\$**

**1575 Robert C., 3 1/2, 165 000\$**

**Lise Plouffe**

**MERCIER / HOMA**

- Condo const. 1989, 7 pces, 3 cdc, 2 sdb, superficie 1850 pc, 4e étage 390 000\$. Centris: 25602533

**REPENTIGNY**

- Condo const. 1994, 4 pces, 1 cdc, 1 sdb, superficie 698 pc, 3e étage, piscine, 170 000\$
- Centris: 10650161

**ST-JEAN - BAPTISTE**

Maison de plain-pied, const. 2004, 8 pces, 4 cdc, 2 sdb, superficie habitable 2160 pc, 239 000\$

**Centris: 13966108**

**CONDOMINIUMS**

- Châteaux de l'Île, vue spectaculaire sur l'eau, grande terrasse 17X30 pi, 2 ch., 2 s/bain, gar. + stat. ext., pisc.
- Héritage. Superbe maison de ville de 1690 pc., vue directe sur la rivière, 2 gar. menant directement à votre condo, 2 espaces de rangement dont un en béton, belle terrasse privée paysagée, 3 casiers à vin.
- Héritage à l'Île Paton, 40 pieds de façade sur la rivière, balcon, piscine, terrasse équipée ouverte avec comptoir lunch, 2 s/bain, 3 garages, 2 lockers.
- Héritage de l'Île Paton, 2 ch., pl. bois, vue magnifique du 7e étage, 2 s/bain, solarium 4 saisons, 2 gar. Portier, piscines, gym, tennis, portier, suites pour invités, marina.
- Versailles, coup de coeur assuré pour cette unité rénovée haut de gamme, 2 ch. + espace bureau, 2 s/bain, a/c. Gar. Casier à vin. Piscines, gym, badminton, tennis.

**CONDOMINIUM À LAVAL**

- Boisé Notre-Dame, superbe unité 1520 pc. rénovée, 3 chambres, 2 salles de bain, 2 balcons, cuisinière et foyer au gaz. 7e étage. Gar. + rangement adjacent.
- Boisé Notre-Dame, 1670 pc, 3 cdc, cuisine avec comptoir lunch, foyer au gaz, 2 s/bains, 2 balcons, 2 garages+ 1 stat. ext. 3 lockers.

**AUTRES**

- St-Dorothée, domaine Montreuil, spacieuse propriété sur 4 étages, coin de rue, 6 ch, 4 s/bain+1 s/éau, piscine creusée, terrain 7984 pi.ca., garage double. **OU À LOUER**
- St-Jérôme, secteur Bellefeuille, sur un coin de rue, foyer, spa, solarium, terrain 24482 pc, garage double.

**carolelemieux.com**

**Faut VOIR!**

**Ville-Marie**  
 2146, de Lorimer.  
 Dim. 28 août de 19 h à 17 h  
 Copropriété rénovée dans triplex, 4 ch., 1250 pi car. cour. Face parc. 299 000 \$

**ANTOINETTE LATTE, ctr imm.**  
 REALTIM Hyper-Prêts  
 514 802-5175

**110 MONTRÉGIE ESTRIE**

**LE SANCTUAIRE - Av. du Boisé**  
 Condo, 6e étage, 1300 pc, gar., 2 cdc, 2 sdb. Evaluation municipale 547 000 \$ nég. Sur rendez-vous 514 488-9865

**ASBESTOS, 4 ch., 2 sdb,**  
 vaste aire ouverte, foyers, garage 30x50 cul de sac et poss. d'avoir env. 4 acres avec vue! Seulement 199 000\$

**ASBESTOS TROIS-ACS** bord de l'eau, garconnière vaste espace, garage, 198 000\$

**ST-GEORGES DE WINDSOR** campagne aubaine 128 000\$ jolie, fenêtres récentes, propre, 4 ch., belles boiseries garage, vue! Doit retravailler septième DANVILLE belle ancestrale bien entretenue, 4 ch., superbe terrain gar., secteur paisible, 218 000\$

**MELBOURNE** 60 acres, maison, garage, bâtiments, piscine creusée, cul de sac, 580 000\$ vue!

**DANVILLE**, prix sous l'évaluation! 189 900\$. charmante, elle offre 5 ch., pl. bois, armatures chêne, îlot, 2 foyers, s/sol aménagé, véranda 4 saisons, piscine creusée, garage, au coeur du village aubaine succession!

**ASBESTOS**, 42 acres, boisé, chemin, érables, zoné blanc avec maison, 4 ch., garage 30'x 50' sur 3 étages, rue sans issue, vue! Seul. 327 000\$. À qui la chance! Hélène Dupont ctr imm. agréé Imm. H. Dupont 819-570-3811

**110 MONTRÉGIE ESTRIE**

**Mont Shefford Estrie**

**Wow! 113 000 \$** sous l'évaluation municipale. Vieux nord de Sherbrooke. Fenestration neuve. Vendeur motivé! À qui la chance! Centris: 27672193

**10 min. Sherbrooke**, 644 acres boisées, valeur de bois, droit de construire, placement sur. Demande 840 000 \$. Centris: 20455046

**Estrie**, belle ferme 175 acres cultivées. Élevage moutons. Bâtiments refaits, bonne maison. 3 x 100. Chevaux récents. Tout est en opération. Vue panoramique. Achat sans interruption revenus. Centris: 17566259

**Grand Lac Brompton**, Bord de l'eau, 32 000 pc, 104 pi de rivage. Prêt à construire. Secteur haut de gamme. Coucher de soleil. Seulement 219 000 \$ non taxable. **WOW!**

**Jean Sasputurry, ctr imm.**  
 Via Capitale Estrie  
 Agence Immobilière  
 819 563-3000

**carolebaillargeon.com**  
 courtier immobilier agréé  
**514 912-5343**  
**MAÎTRE-VENDEUR 2016**  
 Century 21 Innovation

**VISITE LIBRE**  
 Dim. 4 septembre  
 14 h à 16 h

**VIIEUX-MONTRÉAL**

- 81debresoles-309.com**  
 Condo 1090 pc, murs de pierre, 1 cdc + 1 bureau, tout rénové planchers/cuisine/sdb, garage. 545 000\$ Msl:11879013

**VIIEUX-MONTRÉAL**

- 60debresoles-ph424.com**  
 Condo 3 cdc, bureau, verrière, terrasse privée 25x14, garage. 898 000 \$ Mls: 24871293
- 415st-gabriel-r04.com**  
 Condo de 1718 pc, 3+1 cdc, 1+1 sdb, entrée privée, 1 stat., 650 000 \$ Mls: 12378075
- 363st-hubert-305.com**  
 Solano, 2 cdc, 1+1 sdb, 2 balcons, 1 garage. 447 000 \$ Mls: 24117753
- 363st-francois-xavier.com**  
 Restaurant renommé, 92 places, coin St-Paul. 348 000 \$ Mls: 20626540
- 450stantoinee-202.com**  
 Condo, 1 cdc fermée, locker, meublé, équipé, 284 800 \$ Mls: 24108716
- 363st-hubert-106.com**  
 Condo loft 536 pi<sup>2</sup>, balcon, 255 000 \$ Mls: 16600871

**SUD-OUEST**

- 600delamontagne-402.com**  
 Condo 2 cdc, 1 sdb, balcon, garage. 375 000\$. Mls: 21410258

**110 MONTRÉGIE ESTRIE**

**LAC MAGOG**  
**BORD DE L'EAU**

**SHERBROOKE**, Pointe Genais, cottage style Cape Cod sur lac Magog, couché de soleil et vue mont Orford, 12 pièces, 2 1/2 sdb, garage double. 819 846-4489

**110 MONTRÉGIE ESTRIE**

**APPELEZ info alpha**

**1 800 361-9142**

**110 MONTRÉGIE ESTRIE**

**106 RIVE-SUD**

**STE-JULIE**, bungalow 4 ch., th-pompe, système d'alarme, poêle combustion lente. À 2 min. de l'autor. 20. 339 000\$ négociable. 450-649-4518

**108 BANLIEUE EST**

**Faut VOIR!**

**DOMAINE, SALABERRY-DE-VALLEYFIELD**, lac privé menant au lac St-François. Maison en pierre du charme. 899 000 \$. 450-544-0503

**GRAND LAC BROMPTON**  
**BORD DE L'EAU**

Beau grand terrain 104 pi de rivage. Prêt à construire. Secteur haut de gamme. Coucher de soleil. Seulement 219 000\$ non taxable. **WOW!**

**JEAN SASPUTURRY, ctr imm.**  
 Via Capitale Estrie agence imm.  
 819 563-3000

**109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE**

**À VOIR-ENTRELAÇOS**

Terrains 42 000 pc, sur montagne. Magnifique vue et accès lac. 45 000 \$ et + 514 992-6727 Du proprio 219-355

**115 CONDOS COPROPRIÉTÉS**

**AVIS AUX INVESTISSEURS**  
 à Prévost, à côté de la gare, le seul 8 unités de condos à vendre. Infos : 514 979-5237

**MTL-MERCIER Jardins Versailles**  
 3 1/2, 4e, garage, 234 500 \$

**4 1/2, 3e étage, 244 900 \$**

**3 1/2, 8e, garage, 239 900 \$**

**3 1/2, 6e, stat., 239 000 \$**

**SIVersailles ctr**  
 Mme Guy 514 952-8770

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**

**Faut VOIR!**

**50 WILLOWDALE, OUTREMONT**  
 Magnifique Penthouse 4 1/2. Entièrement rénové. 2 sdb, 5 électroménagers, a/c. 1er septembre: 2295 \$ 514 270-9390 ndecary@crownmlngt.ca

**AHUNTSIC, 6 1/2, 4 ch.** Face parc et services. 1500 \$ chauffé et éclairé. Cour. Réf. 514 858-5366

**AHUNTSIC, 6 1/2, 4 ch.** Face parc et services. 1500 \$ chauffé et éclairé. Cour. Réf. 514 858-5366

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**

**Faut VOIR!**

**OUTREMONT, 796A, Champaigner #2**, 7 1/2 luxueux, 4 ch., près de tout et métro, lumineux, électros inclus. 1er août: 1850\$. 514 779-4676 / 514 443-5038

**OUTREMONT "L'EMINENCE"**  
 195 Côte Ste-Catherine App. entièrement rénovés 3 1/2 à partir de 1345 \$ 2 1/2 à partir de 1125 \$ Piscine. (514) 272-8086 ndecary@crownmlngt.ca

**P.A.T., grand 5 1/2** juillet, style condo, près commodités, insonorisé, stat., 514-908-8173.

**PLATEAU, Fullum/Sherbrooke**, 5 1/2, 2 ch, bois, cachet, entrées, libre 9405 \$ 514 598-0988

**PLATEAU, Fullum/Sherbrooke** beau 5 1/2, 2e, réno, 2 cdc, clair, balcons, les entrées, libre 1100 \$ chauffé, 514 747-1372

**PLATEAU, grand 3 1/2, 3e** ensol. ch. fermée, entrée lav./sec. poêle/frigo 8255 \$ 514 747-1372

**Faut VOIR!**

**PLATEAU, près métro Laurier**, Condo 3 1/2, piscine chauffée et terrasse sur toit, gym, pl. bois, douche séparé, bain séparé. 1450 \$ mois, eau chaude inclus. Disp. 1er oct. 514-621-9362

**ROSEMONT, 5 1/2**, haut duplex frais peint, entrées. Enquête crédit + réf. 9405 514 723-2601

**ROSEMONT, St-Michel/Masson**, 8 1/2 rées. et comm., 3 ch., réno. Balcons, entrées, 1500 \$ chauff. cachet, clair, libre 514 598-0988

**ROSEMONT/ST-MICHEL**, 4 1/2 rénové, 2 ch., pl. bois franc, les entrées, balcons, chauffé, 2e, libre 825\$, 514 598-0988

**VILLE BOUCHERVILLE** grand 4 1/2, très propre, vue sur le fleuve, non fumeur, libre, 850 \$/mois, 450 449-5025.

**VILLERAY, métro Jarry**, 4 1/2, 1 ch, 3e, balcons, les entrées, hangar, 715\$, 514-598-0988

**VILLE St-Laurent**, 3 1/2, très tranquille, très propre, 700\$/mois chauffé. 514-488-4738 soir

**VILLE ST-LAURENT** près gare, 5 1/2 réno, bois franc, 2e, grande remise, 2 balcons, cour, 835\$ libre 514 598-0988

**V.M.R. ADJ.**, 7425 Canora, grands 3 1/2, 4 1/2 chauffés/eau chaude inclus, à quelques pas du train, 514-992-5606.

**112 BORD DE L'EAU**

**2 TERRAINS** à Lachenaie, navigable, 31 000 pi et 11 000 pi, 650 000 \$ et 375 000 \$ prêts à construire 514 968.6745 Serge Barrette, Sutton Synergie.

**112 TERRAINS RÉSIDENTIELS**

**A VAL RACINE** sous la voûte de la réserve internationale de ciel étoilé du Mt-Mégantic, 3 terrains, de + de 90 000 pc, sur domaine privé. À partir de 21 700 \$. 819-657-1017

**MTL-NORD**, condo 3 cdc, 6e, vue sur l'eau, balcon 3 côtés, garage, piscine intérieure, occ. rapide, 279 900\$

**SIVersailles ctr**  
 Mme Guy 514 952-8770

**122 TERRAINS RÉSIDENTIELS**

**A VAL RACINE** sous la voûte de la réserve internationale de ciel étoilé du Mt-Mégantic, 3 terrains, de + de 90 000 pc, sur domaine privé. À partir de 21 700 \$. 819-657-1017

**MTL-NORD**, condo 3 cdc, 6e, vue sur l'eau, balcon 3 côtés, garage, piscine intérieure, occ. rapide, 279 900\$

**SIVersailles ctr**  
 Mme Guy 514 952-8770

**122 TERRAINS RÉSIDENTIELS**

**A VAL RACINE** sous la voûte de la réserve internationale de ciel étoilé du Mt-Mégantic, 3 terrains, de + de 90 000 pc, sur domaine privé. À partir de 21 700 \$. 819-657-1017

**MTL-NORD**, condo 3 cdc, 6e, vue sur l'eau, balcon 3 côtés, garage, piscine intérieure, occ. rapide, 279 900\$

**SIVersailles ctr**  
 Mme Guy 514 952-8770

**VIIEUX-MONTRÉAL**

- 81debresoles-309.com**  
 Condo 1090 pc, murs de pierre, 1 cdc + 1 bureau, tout rénové planchers/cuisine/sdb, garage. 545 000\$ Msl:11879013
- 60debresoles-ph424.com**  
 Condo 3 cdc, bureau, verrière, terrasse privée 25x14, garage. 898 000 \$ Mls: 24871293
- 415st-gabriel-r04.com**  
 Condo de 1718 pc, 3+1 cdc, 1+1 sdb, entrée privée, 1 stat., 650 000 \$ Mls: 12378075
- 363st-hubert-305.com**  
 Solano, 2 cdc, 1+1 sdb, 2 balcons, 1 garage. 447 000 \$ Mls: 24117753
- 363st-francois-xavier.com**  
 Restaurant renommé, 92 places, coin St-Paul. 348 000 \$ Mls: 20626540
- 450stantoinee-202.com**  
 Condo, 1 cdc fermée, locker, meublé, équipé, 284 800 \$ Mls: 24108716
- 363st-hubert-106.com**  
 Condo loft 536 pi<sup>2</sup>, balcon, 255 000 \$ Mls: 16600871

**SUD-OUEST**

- 600delamontagne-402.com**  
 Condo 2 cdc, 1 sdb, balcon, garage. 375 000\$. Mls: 21410258

**110 MONTRÉGIE ESTRIE**

**APPELEZ info alpha**

**1 800 361-9142**

**110 MONTRÉGIE ESTRIE**

**106 RIVE-SUD**

**STE-JULIE**, bungalow 4 ch., th-pompe, système d'alarme, poêle combustion lente. À 2 min. de l'autor. 20. 339 000\$ négociable. 450-649-4518

**108 BANLIEUE EST**

**Faut VOIR!**

**DOMAINE, SALABERRY-DE-VALLEYFIELD**, lac privé menant au lac St-François. Maison en pierre du charme. 899 000 \$. 450-544-0503

**GRAND LAC BROMPTON**  
**BORD DE L'EAU**

Beau grand terrain 104 pi de rivage. Prêt à construire. Secteur haut de gamme. Coucher de soleil. Seulement 219 000\$ non taxable. **WOW!**

**JEAN SASPUTURRY, ctr imm.**  
 Via Capitale Estrie agence imm.  
 819 563-3000

**110 MONTRÉGIE ESTRIE**

**106 RIVE-SUD**

**STE-JULIE**, bungalow 4 ch., th-pompe, système d'alarme, poêle combustion lente. À 2 min. de l'autor. 20. 339 000\$ négociable. 450-649-4518

**108 BANLIEUE EST**

**Faut VOIR!**

**DOMAINE, SALABERRY-DE-VALLEYFIELD**, lac privé menant au lac St-François. Maison en pierre du charme. 899 000 \$. 450-544-0503

**GRAND LAC BROMPTON**  
**BORD DE L'EAU**

Beau grand terrain 104 pi de rivage. Prêt à construire. Secteur haut de gamme. Coucher de soleil. Seulement 219 000\$ non taxable. **WOW!**

**JEAN SASPUTURRY, ctr imm.**  
 Via Capitale Estrie agence imm.  
 819 563-3000

**112 BORD DE L'EAU**

**2 TERRAINS** à Lachenaie, navigable, 31 000 pi et 11 000 pi, 650 000 \$ et 375 000 \$ prêts à construire 514 968.6745 Serge Barrette, Sutton Synergie.

**112 TERRAINS RÉSIDENTIELS**

**A VAL RACINE** sous la voûte de la réserve internationale de ciel étoilé du Mt-Mégantic, 3 terrains, de + de 90 000 pc, sur domaine privé. À partir de 21 700 \$. 819-657-1017

**MTL-NORD**, condo 3 cdc, 6e, vue sur l'eau, balcon 3 côtés, garage, piscine intérieure, occ. rapide, 279 900\$

**SIVersailles ctr**  
 Mme Guy 514 952-8770

**122 TERRAINS RÉSIDENTIELS**

**A VAL RACINE** sous la voûte de la réserve internationale de ciel étoilé du Mt-Mégantic, 3 terrains, de + de 90 000 pc, sur domaine privé. À partir de 21 700 \$. 819-657-1017

**MTL-NORD**, condo 3 cdc, 6e, vue sur l'eau, balcon 3 côtés, garage, piscine intérieure, occ. rapide, 279 900\$

## PETITES ANNONCES

GRIFFINTOWN (MONTRÉAL)

## Habiter son imaginaire



**PIERRE DESCHÊNES**  
COLLABORATION SPÉCIALE  
PRÉSENTATION  
SPÉCIALE

Il arrive qu'habiter un condo représente beaucoup plus que le simple fait d'avoir une résidence. Cela peut devenir un lieu de création, un endroit qui incite à l'inspiration.

Chantal Kutscher est une Parisienne d'origine, mais c'est surtout une artiste: elle peint, elle sculpte, elle crée des bijoux, elle dessine des meubles. Son esprit est en constante ébullition. Son amie et courtière Géraldine Libraty dit que ça travaille toujours «sous le chapeau». Car Chantal a sans cesse des tas de projets en tête.

Un jour qu'elle fait du vélo sur la piste du canal de Lachine, elle découvre un quartier en gestation qui l'interpelle. Elle décide de quitter Westmount avec son mari et d'acheter un appartement tout près du bassin Peel, dans le quartier Griffintown. L'immeuble n'est alors pas construit, elle aura le choix du condo, de sa configuration, de son aménagement. Du pain sur la planche? Non: du plaisir en perspective! Puisqu'elle est habile manuellement et pleine de ressources, elle va mettre à sa main cet espace tout béton.

## Le bois pour réchauffer

Le défi de ce condo: lui donner une âme et réchauffer cette enveloppe grise et froide. Elle va recouvrir les planchers d'un parquet d'ingénierie au fini de bois presque noir, elle va dessiner un escalier léger qui mène à la mezzanine, elle va ajouter des portes décapées et des cadres en bois de grange, elle va saupoudrer d'autres planches vieilles à la cuisine d'inox et de granit. Entre autres. Car avec son complice Stéphane Gimbert, partenaire d'affaires dans leur entreprise Gimbert Kutscher Sculpteur d'espace, elle va commettre quelques autres coups d'éclat dans ce lieu aux plafonds hauts de 18 pi.

Au plafond du salon, ils vont créer une œuvre appelée *Particules*: plus de 6000 pièces taillées in situ et posées à la main offrent de chauds reflets dorés. Un travail colossal représentant 600 heures de labeur! Les futurs acheteurs seront comblés: cette sculpture restera sur place. Au-dessus du comptoir de la cuisine, le tandem a réalisé une autre prouesse: un luminaire suspendu, fait d'un fluorescent inséré dans une structure de planches de grange, le tout accroché en porte-à-faux.

## Le train pour rêver

Le travail créatif s'est poursuivi dans la chambre à l'étage avec la pose de lattes de plancher sur le mur! Celles-ci proviennent du sol de wagons de chemin de fer. Cette thématique est chère à Chantal: elle a choisi d'habiter à proximité d'une emprise de train parce qu'elle aime ce moyen de locomotion, car il la transporte ailleurs, alimente son imaginaire.

Pour accéder à la salle de télé à partir du salon, on doit franchir des portes coulissantes qui sont montées sur des rails qui évoquent aussi les voies ferrées. Loin de penser que son condo est désincarné et loti dans un quartier bruyant, elle pense être enracinée dans le Montréal qu'elle aime tant.

Assis à sa table, on a l'émblématique enseigne Five Roses en pleine figure. Les trains de VIA Rail ou d'Amtrak la font rêver sans que leur bruit ne soit incommodant ou fasse vibrer toute la maison. «Je suis dans une boîte à jouets», affirme-t-elle en faisant référence à toute cette activité qui la nourrit: coureurs, cyclistes, automobilistes, autobus, trains... L'énergie, quoi.

Chantal a fait le tour de son jardin après deux ans de résidence. Elle cherche de nouveaux défis. Elle aimerait trouver dans le même coin une petite maison qu'elle pourrait façonner à sa manière. Comme elle savoure l'instant, il lui faut un autre habitat pour peupler son imaginaire. Ou est-ce l'inverse?



PHOTOS FOURNIES PAR SOTHEBY'S REALTY INTERNATIONAL QUÉBEC

L'immeuble se trouve à la pointe sud du quartier Griffintown et est jumelé avec un autre qui abrite l'hôtel Alt, des restos et des commerces de proximité, ce qui évite de sortir dehors lors d'intempéries et comble de joie les invités de passage qui aiment l'action.



Au bout du salon, on a transformé la deuxième chambre en salle de télé. Mais ce qui est étonnant, ce sont les portes en bois coulissantes montées sur des rails qui évoquent les chemins de fer.

## LA PROPRIÉTÉ EN BREF

- > Prix demandé: 1 198 000 \$
- > Année de construction: 2013
- > Pièces: 10, dont 2 chambres à coucher et 2 salles de bains/d'eau
- > Inclusions: réfrigérateur Liebherr, plaque de cuisson, four encastré et lave-vaisselle de marque Bosch, machine à laver et sècheuse Samsung, four à micro-ondes, cellier à vin Summit. Tous les stores et rideaux et tous les luminaires.
- > Évaluation municipale: 592 600 \$
- > Impôt foncier: 5180 \$
- > Taxe scolaire: 625 \$
- > Charges annuelles de copropriété: 5124 \$
- > Surface habitable: 1517 pi<sup>2</sup>
- > Courtière: Géraldine Libraty, Sotheby's International Realty Québec, 514 962-5563



À partir de la mezzanine, on s'approche de la sculpture dorée qui culmine à près de 20 pi du sol; et le soir, elle scintille encore davantage. Mais pendant un an et demi, le temps de concevoir et de réaliser l'œuvre, il n'y avait qu'une petite ampoule fluo compacte au plafond!



Électroménagers haut de gamme en inox et armoires lustrées côtoient plusieurs éléments en bois rustique; la planche qui recouvre le comptoir est tout simplement déposée et se retire facilement.



Une salle de bains à deux tons où le blanc prédomine. Encore ici, le contraste des matières: le béton brut et le verre translucide.



La chambre est étonnante par sa double personnalité: un lit moelleux et un tapis soyeux côtoient des matières brutes (plafond en béton) et du bois récupéré (de wagon pour le mur).

PETITES ANNONCES

TRANSACTIONS RÉCENTES

VALÉRIE VÉZINA, COLLABORATION SPÉCIALE



Prix demandé: 359 000 \$  
Prix de vente: 350 000 \$ (67 jours)

**Plateau Mont-Royal (Montréal)**

- > 5028, rue Garnier
- > Appartement (au 2<sup>e</sup> étage) avec balcon arrondi
- > Année de construction: 1920
- > Superficie intérieure approximative: 975 pi<sup>2</sup>
- > 6 pièces, dont 3 chambres, 1 salle de bains
- > Charges annuelles de copropriété: 894 \$
- > Impôt foncier et taxe scolaire (2016): 2539 \$
- > Évaluation municipale (2016): 14 % de 1 731 800 \$ = 242 452 \$
- > Courtière: Brigitte Le Pailleur, Le Pailleur inc.



Prix demandé: 162 500 \$  
Prix de vente: 144 000 \$ (183 jours)

**Verdun (Montréal)**

- > 3946, rue Cool
- > Appartement (au rez-de-chaussée) avec stationnement
- > Année de construction: non disponible
- > Superficie intérieure approximative: 565 pi<sup>2</sup>
- > 4 pièces, dont 1 chambre, 1 salle de bains
- > Charges annuelles de copropriété: 1080 \$
- > Impôt foncier et taxe scolaire (2015): 1566 \$
- > Évaluation municipale (2015): 148 800 \$
- > Courtier: Serge Lalonde, Groupe Sutton-Clodem



Prix demandé: 289 000 \$  
Prix de vente: 285 000 \$ (35 jours)

**Saint-Colomban**

- > 73, rue du Domaine-Lebeau
- > Maison à étage
- > Année de construction: 2009
- > Superficie du terrain: 56 317 pi<sup>2</sup>
- > 10 pièces, dont 3 chambres, 2 salles de bains, 1 salle d'eau
- > Impôt foncier (2016) et taxe scolaire (2015): 3033 \$
- > Évaluation municipale (2016): 272 400 \$
- > Courtier: Éric Léger, Groupe Sutton-Humania



Prix demandé: 495 000 \$  
Prix de vente: 485 000 \$ (3 jours)

**Brossard**

- > 5980, rue Couperin
- > Maison jumelée, avec garage
- > Année de construction: 2008
- > Superficie intérieure approximative: 1250 pi<sup>2</sup>
- > 12 pièces, dont 4 chambres, 2 salles de bains
- > Impôt foncier (2016) et taxe scolaire (2015): 4208 \$
- > Évaluation municipale (2015): 461 000 \$
- > Courtière: Anik Mercure, Royal LePage Altitude

**AVIS DE RECHERCHE:** La Presse recherche des propriétés vendues récemment sur la Rive-Sud. Vous êtes courtier et vous voulez nous communiquer une transaction? Veuillez envoyer une photo couleur haute résolution de la propriété vendue et un rapport détaillé de la vente à valerie.vezina@lapresse.ca.

**À VENDRE À LOUER** IMMOBILIER 100

**MARCHANDISES ET SERVICES** 200

**SERVICES PERSONNELS** 400

**OFFRES D'EMPLOI PETITES ANNONCES**

TELEPHONE (514) 987-VENDU  
TELECOPIEUR (514) 848-6287  
petitesannonces@lapresse.ca

WORKOPOLIS  
workopolis.com

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**

**V.M.R. 45 et 65 Brittany**  
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2  
Appartements spacieux et très propres, chauffés, électroménagers et eau chaude fournis, deux ascenseurs, espaces de stationnement disponibles.  
45 : 514-992-7405  
65 : 514-992-7406

**138 BANLIEUE EST**

**REPENTIGNY**, maison ancestrale détachée, 2 ch, peut être louée à 1700\$/mois meublée. Propriété avec un cachet splendide. A 15 min. de Mt. Paré. Parquet de pierre et toiture de cèdre, grand jardin et façade. Une des plus belles maisons de la région avec un décor sans pareil et une ambiance et un confort paisible. À quelques pas du train. Potentiel énorme pour agrandir ou pour développer. 499 000\$  
**Eva Sultan, crr Century 21 Vision**  
514-979-3272

**149 PROPRIÉTÉS À LOUER**

**À ne pas manquer!**  
**LAVAL**, grand 5 1/2 avec gar., a/c, alarme, cour fermée, abri tempo, déneigé, aspirateur central, cuisine et sdb neuves, idéal retraité. 1250\$/mois Libre. Enquête. 514-235-3348

**170 COMMERCES À VENDRE**

**Chance unique!**  
**PLATEAU MONT-ROYAL** Brasserie japonaise, localisation exceptionnelle, clientèle fidèle, chiffre d'affaires en progression 1 200 000 \$ et plus. Bons profits 150 000 \$ net. Prix demandé 229 000 \$ Centris 1861129  
**L'ÉQUIPE LABROSSE Via Capitale**  
514-597-2121

**215 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART**

**Faut VOIR!**  
**ENCAN SPÉCIAL TABLEAUX de RENOMMÉS & ANTIQUITÉS**  
www.encangelineau.com  
Dimanche 4 sept 2016 à 10h 7900, boul. Laframboise à St-Hyacinthe QC (Sortie 130, aut. 20)  
Sera vendu: Superbes tableaux canadiens Aytto, Hudon, Jérôme, Horik, Richard, Rousseau, Riopelle, Lecor, lacurto, Villeneuve, Cosgrove, Dali, Roberts, etc. Aussi beaux mobiliers de style, marbre, bijoux en or, publicités, antiquités diverses, etc. provenant de succession.  
Visite samedi de 13h à 17h Encan merc. 7 sept. à 13h  
**ENCANS GÉLINEAU & FILS INC.**  
(450) 796-2886

**425 COMPAGNES COMPAGNONS**

**HOMME** 46 ans, solide, aime jeu Ultima, aime musique de Bach, cherche femme calme. Roch : r.par@videotron.ca

**307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT**

**PRÉMATERNELLE À LAVAL**  
recherche personne bilingue avec de l'expérience pour travailler avec des enfants de 4 ans.  
Salaire selon l'expérience.  
Envoyer CV : megazak2@yahoo.com

**307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT**

**AVIS DE RECHERCHE**  
Recherche de ma famille biologique (parents, frères et sœurs). Ma mère au nom fictif Jane Breen avait 26 ans, cheveux blonds, yeux bleu gris, 57 canadienne-irlandaise, ménagère, 3 sœurs et un frère. Mon père avait 34 ans, cheveux bruns, yeux bruns, Canadien-anglais, Travail professionnel. Adoptée Lise Crepault/Solange Boyer, née le 08 février 1949, St-Rédempteur (Très) Montréal, adoption 11 février 1949 (Cr. De Réparation). Marc-André 613-262-3645, marcandrt@yahoo.ca

**325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE**

**BMW MINI Laval** est à la recherche d'une personne pour le poste de **DÉBOUSSELEUR(SE)**  
Principales fonctions:  
• Effectuer les réparations requises sur le véhicule tel que spécifié sur le bon de travail, en respectant les normes du manufacturier et les normes de qualité élevée demandées par BMW MINI Laval  
• Assurer la propreté de l'atelier et de son lieu de travail.  
Exigences et conditions de travail:  
• DEP en carrosserie  
• Minimum 5 ans d'expérience  
• Grand intérêt dans son métier, motivé à apprendre, aptitudes au travail d'équipe  
• Souci du travail, intérêt marqué pour le service à la clientèle  
• Bonne compréhension du français et de l'anglais  
• Facilité avec l'informatique  
Moyens de communications : Courriel : resume@brmwval.com  
Télécopieur : 450.682.7902

**135 LAVAL RIVE-NORD**

**À CHOMEDEY**  
Spacieux 3 1/2 4 1/2 5 1/2, à partir de 735\$, stat. intérieur disp., concierge, ascenseur, secteur paisible, à proximité du métro, (450) 933-1240.

**160 PROPRIÉTÉS À REVENUS**

**BELOEIL**, 15 log., rev. annuels 133 000\$, toit neuf 2014, portes-patio changées 2015, aucun tapis, bon état, éval. agréé 2016 disp. 1 500 000\$, échange considéré. **MICHEL FILION** crr imm. DA. 514-949-0565

**173 ESPACES COMMERCIAUX INDUSTRIELS**

**ESPACE commercial** à louer 300, St-Sacrament, Vieux-Montréal 500 à 3 000 pc  
**tsp@videotron.ca**  
514-845-3254

**200 MARCHANDISES ET SERVICES**

**220 LIVRES**  
Librairie Bonheur d'occasion achète vos livres à domicile. 1317 Mt-Royal E. 514 914-2142

**220 LIVRES**

**500 AUTOS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS**  
**BÉNÉOLAT**  
514.842.3351  
cabm.net

**310 BUREAUX**

**RÉCEPTIONNISTE RECHERCHÉE**  
Le Comité patronal de négociation dans le secteur de la santé est à la recherche d'une réceptionniste. Le travail consiste essentiellement à accueillir les visiteurs, répondre aux appels téléphoniques, les transférer et prendre les messages, recevoir, trier et distribuer le courrier, faire des réservations d'hôtels et de trains. Envoyer votre CV à: **Melanie\_dionne@sss.gouv.qc.ca**  
Fax: (514) 873-6204

**319 VENTE COMMERCE**

**RECHERCHONS TÈLÉVENDEUR(ES)** expérimenté(e) et bien articulé(e) pour travailler avec un conseiller en placement, à Dorval. Temps partiel 17 h à 21 h du lundi au jeudi.  
**Gerry 514 983-3071**

**ON FAIT APPEL À VOTRE**

Tél.: 450 357-2740  
www.paryslecerbrale.com  
Sans frais: 1 866 849-2740  
ou 1 800 311-3770

**LAVAL, Concorde E.**

3 1/2 à partir de 650 \$  
4 1/2 à partir de 725 \$  
Stat. inclus. 514 272-2901

**143 EXTÉRIEUR DU QUÉBEC**

**FLORIDE**, Dearfield Beach, maison de ville, face mer, 2 cac (Mt King), 2 1/2 sdb, balcon, min. 5 mois. 4795 \$ US/mois. 514 368-1957

**215 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART**

**Faut VOIR!**  
**ENCAN** • dim. 4 sept., 10 h  
Tableaux, antiquités, etc.  
450 796-2886  
www.encangelineau.com

**245 MARCHANDISES DIVERSES**

**Faut VOIR!**  
**ENCAN** • Merc. 7 sept., 13 h  
Antiquités, publicités.  
450 796-2886  
www.encangelineau.com

**275 CONSTRUCTION RÉNOVATION**

**Pavé et piscine BOISBRIAND**  
Pour tous vos projets extérieurs Pavé uni, piscine, clôture gazon, asphalte.  
Travaux garantis. 514 266-2440

**520 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES**

**QUAI** aluminium, top en cèdre, avec acc., robuste, léger, esthétique, durable, plusieurs longueurs, 4 ou 6 pi. de large, sur patins ou flottant. 450 444-5974

**137 BANLIEUE OUEST**

**PIERREFONDS** 11150 Meighen

**145 CONDOS COPROPRIÉTÉS**

**TOUR DES CANADIENS**, 3 1/2, 2<sup>e</sup> étage, électros 1750 \$ 514 758-4940, 514 209-8816

**162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES**

**BAR** danseuses À P.-A.-T. Capacité 166 personnes. Etabli depuis 30 ans, 425 000 \$. Serge Barrette, Sutton Synergie 514-968-6745.

**À ne pas manquer!**

**LAVAL**, grand 5 1/2 avec gar., a/c, alarme, cour fermée, abri tempo, déneigé, aspirateur central, cuisine et sdb neuves, idéal retraité. 1250\$/mois Libre. Enquête. 514-235-3348

**147 CHALETS**

**TREMBLANT À 15 MIN.** haut de gamme, 3 cac, 2 sdb, foyer, 5 min. Mt Blanc. Pour hiver. 514 497-9540.

**307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT**

**L'ÉCOLE MONTESSORI de Montréal (LaSalle)**, cherche à combler les postes suivants:  
- enseignant(e) de musique temps partiel, permis ou brevet nécessaire  
- éducateurs(trices) temps partiel, programme après l'école. Envoyer CV à: **direction@ecolemontessorimontreal.com**

**1866 99 COEUR**

**Les Auberges du coeur**  
www.aubergesducoeur.com  
Maisons d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri

**Bord de l'eau 2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2**

Près de la gare. Tout inclus: poêle/frigo, chauffé/éclairé/eau chaude et taxes. À partir 675\$.  
• Lav./séc. à chaque étage  
• Piscine ext, sauna, sécurité 514-684-7481

**VAL MORIN**, 1er nov-15 avril, chalet suisse, vue lac Raymond, 6 km Belle-Neige, 4-6 pers., tout équipé, déneigé, internet, 2 TV HD, foyer avec bois, sys. sécurité, 819-322-6057.

Éducation • Soutien • Recherche

**15 ANS! PARKINSON QUÉBEC**

Donnez l'espoir d'une vie meilleure

Faites un don • **PARKINSONQUEBEC.CA**

La créativité est subjective.  
La vérité ne l'est pas.

En publicité, la vérité compte.



Les normes canadiennes de la publicité  
normespub.com/pub



INDEX DES DÉCÈS

**BAILLARGEON, Germain**  
Longueuil  
**BLAIN, Raymond**  
Montréal  
**BOIVIN, Marie-Perle**  
Montréal  
**BONNOYER, Denyse**

**BRUNEAU, Claude**  
Montréal  
**CANTIN, Marthe**  
Lachenaie  
**CARLE, Yvette (née Sauvageau)**  
Montréal  
**CHENALLOY, Jacqueline (Jackie) (née Cardinal)**  
Montréal  
**CHOQUETTE, Rolande (née Carignan)**  
Montréal  
**COULOMBE, Pierre**

**DAVELUY, Raymond**  
**DESCARY, Robert**  
Montréal  
**DOYON, Lorraine**  
Montréal  
**DUBRÛLE BERNIER, Jeannette**

**DUPLESSIS, Monique (née Drainville)**

**FORTIER, Guy**  
Brossard  
**FOURNIER, Yvon**  
Trois-Rivières

**GAGNON, Léo**  
Laval  
**GERGEL, Jean**

**GUÉRIN, Gilbert**

**HAMELIN, Bernard**  
Laval  
**HARDY, Gordon**  
Ottawa  
**HURST, Christian**  
Boucherville  
**LAFLEUR, François**

**LANGLOIS, Germaine (née Ferdais)**  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
**LAPIERRE, Jean-Claude**

**LATOUR (née Plante), Rachel**  
Laval  
**LESAGE, Dr. Gilles**

**McPEAK, Guy**

**MÉNARD, Richard**  
Montréal

Myrtle Beach, Caroline du Sud  
**MONTPETIT, Paul**  
Brossard  
**NORMAND, Soeur Jeanne CND**  
Montréal  
**PALKIEWICZ, Jeanne (née Yelle)**

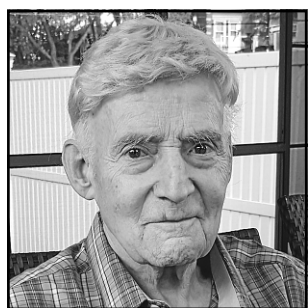
**PLANTE, Michel**  
Boisbriand  
**REGIMBAL, Louis Joseph**

**RIVET, Robert**  
Burlington, Ontario  
**ROY, Roger**  
Laval

**SCHNEIDER, Doreen**  
Sainte-Thérèse  
**ST-GERMAIN, Hugo**  
Wichita, Kansas

**ST-PIERRE, Marguerite (née Lachaine)**  
Montréal  
**TRUDEL-PAQUIN, Jacqueline**  
Montréal

**VINCENT, Laurence**  
Verdun



**BLAIN, Raymond**  
1929 - 2016

À son domicile, à Montréal, le mardi 30 août 2016, à l'âge de 87 ans est décédé M. Raymond Blain époux de Pauline Barbeau.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils Serge Blain (Linda Dupras) et André Blain (Dominique Orhac), ses petits-enfants Sacha, Virginie, Tommy et Audrey ainsi qu'autres parents et amis.

Raymond Blain connu dans le milieu des affaires, particulièrement dans le quartier Rosemont comme le fondateur de Quincaillerie Beaubien (RONA). En 1957 ce grand homme et sa femme Pauline ont créé ce commerce au départ d'une superficie de 3000 pc. Au cours des années, ils ont agrandi leur superficie à 12 500 pc. Grâce à leur travail ardu, ils ont mis sur pied la plus grande quincaillerie de quartier de Montréal.

Raymond, tu peux partir en paix, tes fils Serge et André s'occupent de la relève avec fierté, grâce à tes accomplissements, la richesse de tes valeurs sera transmise à tes enfants.

On t'aime papa.

La famille recevra les condoléances au complexe



Alfred Dallaire | **MEMORIA**

3254, rue de Bellechasse H1X 1H8

514 277 7778 | [memoria.ca](http://memoria.ca)

le samedi 10 septembre de 13 h à 17 h et de 19 h à 22 h.



**BOIVIN, Marie-Perle**

C'est avec un immense chagrin que nous annonçons le décès de notre petite Marie, de notre Perle d'amour, le 22 août 2016, à l'âge de 69 ans, des suites d'un AVC, survenu le 20 décembre 2015, à l'Hôpital général juif de Montréal. Elle laisse dans le deuil sa soeur Huguette Boivin-Turcotte, son frère Gaetan Boivin (Claudette Lavoie), ses neveux Bruno Turcotte (Elizabeth Lepage), Benoit Turcotte (Isabelle Duval), Luc Boivin (Véronique Brousseau), François Boivin (Karina Bernard) ainsi que les petits-neveux Émanuelle, Matisse, Alexandre, Léa, Gabriel, Kamila, Olivier, Henri et autres oncles, tantes et cousins, cousines et de nombreux amis.

La famille recevra les condoléances le vendredi 9 septembre de 13 h à 18 h au **Centre funéraire Côte-des-Neiges 4525, ch. de la Côte-des-Neiges Montréal, QC, H3V 1E7**

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Institut et hôpital neurologiques de Montréal.



**BONNOYER, Denyse**

Alfred Bonnoyer et Aurore Labrecque avaient cinq enfants, puis, la petite dernière s'est jointe à eux le 1er juillet 1928.

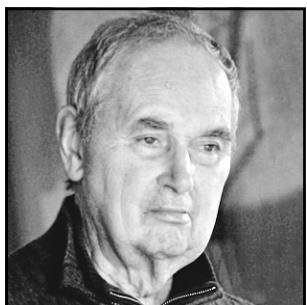
Le 28 août dernier, encore cette fois, Denyse vient se joindre à tous les autres là où ils sont. Et cela, nous lui souhaitons sincèrement.

Notre père, Roger Curodeau, nous, Johanne et Louise Curodeau accompagnées par nos familles, Michael Nituch, Patrick et Louis-Philippe Chapados, Yvon Codère, Alexis Curodeau-Codère et Édouard Gagnon-Codère, vous invitons à un évènement qui soulignera son départ, au Complexe funéraire



7200, boul. Newman, LaSalle H8N 1X2  
[www.yveslegare.com](http://www.yveslegare.com) 514 595-1500

le samedi 10 septembre à compter de 14 h jusqu'à 17 h.



**BRUNEAU, Claude**

À Montréal, le 30 juillet 2016, est décédé à l'âge de 84 ans, Claude Bruneau.

Il laisse dans le deuil son épouse Monique Doucet, ses enfants Anne, Martin (Isabelle Bordat), ses petits-enfants Garance, Rose et Louis-Émile, ses sœurs Monique, Agathe, Ginette (André Brossard), Louise (André Brais), ses frères Luc (Francyne Lemarbre), Marc (Denise Dubé), de nombreux neveux, nièces et amis. Avocat de profession, il a occupé des postes seniors dans le milieu des affaires. Il a siégé sur plusieurs conseils d'administration de compagnies, d'organisations caritatives et du domaine des arts. Il a été fait membre de l'Ordre du Canada en 2003.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire



SERVICES COMMEMORATIFS MONT-ROYAL  
1297, chemin de la Forêt  
Outremont, H2V 2P9  
(514) 279-6540

le 6 septembre à 11 h. Une célébration de la vie aura lieu à 12 h.

Vous êtes invités à faire des dons à l'œuvre caritative de votre choix en compensation d'envoi de fleurs.



**CANTIN, Marthe**  
1935 - 2016

Le 29 août 2016, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Marthe Cantin, de Lachenaie, résidant au CHSLD Idola St-Jean.

Elle laisse dans le deuil ses frères André (Huguette), Jean-Louis, Nicolas (Lise), Charles (Ghislaine) et feu Claude (Jeanne), ses soeurs feu Hélène (Luc) et Francine (André), de nombreux neveux et nièces, ainsi que parents et amis.

Elle sera exposée au **Salon funéraire Guay Réseau Dignité** 756, rue St-Louis, Terrebonne le jeudi 8 septembre de 17 h à 21 h ainsi que le vendredi dès 9 h. Les funérailles auront lieu en l'église St-Charles de Lachenaie le vendredi 9 septembre à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

**CARLE, Yvette (née Sauvageau)**  
1919 - 2016

Montréalaise de naissance, le 26 avril 1919, épouse de feu Jean-Louis Carle, son bel esprit s'est envolé le 14 août 2016 à Montréal.

Une femme fière, amoureuse de la vie et des arts, épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, soeur, marraine, tante, belle-soeur, amie.

Elle aurait aimé vivre au moins jusqu'à 100 ans, elle aurait tourné les chandelles de bord pour recommencer sa vie.

C'est la fête maintenant là-haut entourée de ses parents Léda et Alphonse, sa soeur Jeannette et ses frères Armand, Lucien, Paul-Émile, de son Jean-Louis, notre papa chéri et d'autres parents et amis.

Nous l'aimons et la célébrons tous avec reconnaissance. Ses précieux enfants, « ses six petits canards dorés sur tranche », Jocelyne (Pierre Labonté), Pierre (Manon Demers), Marjolaine (Pierre Audet), Yves (Sylvie Lirette), Sylvie, Lucie (André Bachand). Ses petits-enfants dorlotés David, Catherine, Jean-Bernard, Louis-Olivier, Véronica, Laurence, Maude, Julien, Mathilde, Léa et Romy et leurs conjoints qu'elle appréciait. Ses amours Colin et Mikael, arrière-petits-fils.

Sa soeur Béatrice, sa belle-soeur Rolande, ses filleuls (Roland, France et Suzanne) et ses neveux et nièces qu'elle affectionnait.

Nous vous accueillerons au complexe funéraire



Complexe Pie-IX  
10300, boul. Pie-IX / Angle Fleury  
Montréal-Nord  
T: 514 727-2847  
[www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com)

le vendredi 9 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 10 septembre de 8 h 30 à 9 h 30.

Les funérailles suivront à 10 h en l'église de la Visitation, 1847, boulevard Gouin Est à Montréal.

Nous suggérons des dons à la Fondation du CHUM ou à la Fondation du CHU Sainte-Justine.

Ainsi soit-elle.

**CHOQUETTE, Rolande (née Carignan)**  
1922 - 2016

Mme Rolande Choquette, native de Montréal, est décédée au CHSLD VIGI de Dollard-des-Ormeaux, le 29 août 2016, à l'âge de 93 ans.

Elle était la fille de feu Louis Alphonse Carignan et Alida Maillet et veuve de Martial Choquette.

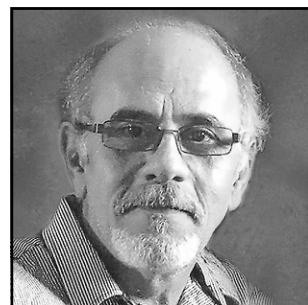
Elle laisse dans le deuil ses filles Marcelle (Loukas Biniaris), Renée et Marie (Steve Bilas), ses fils Pierre, Jacques (Linda Godin) et Paul (Mia Pascoe), ses petits-enfants, sa belle-soeur Marguerite Choquette et ses ami(e)s. La famille recevra les condoléances au salon funéraire



Alfred Dallaire | **MEMORIA**

12415, rue Sherbrooke E., P-A-T H1B 1C8  
514 277 7778 | [memoria.ca](http://memoria.ca)

le 11 septembre 2016 de 10 h à 12 h. Les funérailles seront célébrées à cette date à 12 h dans le même complexe. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC du Québec.



**COULOMBE, Pierre**  
1948 - 2016

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de Pierre à la suite d'une courte maladie.

Il laisse dans un profond chagrin tous ceux et celles qui ont eu le bonheur de le côtoyer, le connaître et l'aimer : sa compagne depuis 44 ans Louise, ses enfants Jean-Félix et Émilie (Israel), ses petites-filles Lorie et Rosalie, ses petits-fils Jeremias et Timoteo, ses sœurs Louise (Christian), Suzanne, Josée (Bernard), son neveu Philippe-Olivier, les autres membres de sa famille et belle-famille, ses amis d'hier à aujourd'hui, ses collègues, ses voisins. Vous êtes invités à lui rendre une dernière visite le mardi 6 septembre 2016 à la

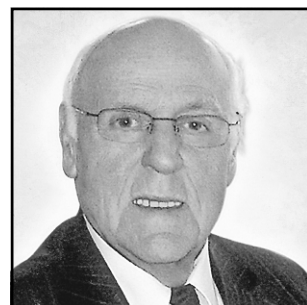


COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU GRAND MONTRÉAL

Résidence Curé-Poirier  
635, boul. Curé-Poirier Ouest  
Longueuil (Québec) J4J 2H8  
450 677-5203  
[cfgrandmontreal.com](http://cfgrandmontreal.com)

de 15 h à 17 h et de 18 h à 19 h 30. Un dernier hommage suivra au même endroit.

À sa mémoire vous pouvez faire un don à la Société canadienne du cancer.



**DESCARY, Robert**  
1928 - 2016

À Montréal, le 26 août 2016 à l'âge de 88 ans, est décédé Robert Descary, époux de Mariette Bernier.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants René (France Foucault) et André, ses petits-enfants Laurent (Magalie) et Marie-Hélène. Il laisse également sa sœur Denise (feu Marcel Gervais), ses beaux-frères et belles-sœurs, de nombreux neveux et nièces ainsi que parents et amis.

Les funérailles auront lieu le samedi 10 septembre 2016 à 11 h en l'église La Présentation-de-la-Sainte-Vierge, 665 rue de l'Église, Dorval, et de là, au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances 1 heure avant la cérémonie, soit 10 h.

La famille remercie chaleureusement le personnel du CHSLD Paul-Lizotte, pour leur soutien et les bons soins prodigués à notre père.

Direction :

**URGEL BOURGIE**



Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourgje.com](http://www.urgelbourgje.com) / 514 735-2025



**DOYON, Lorraine**

À Montréal, le 14 août 2016, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Lorraine Doyon, épouse de feu Philippe Langlois. Elle laisse dans le deuil sa fille Marie-Élaine (Guy Parent), ses deux frères Benoit (Rolande Mercier) et Luc (feu Gisèle Marois), sa sœur Huguette (Claude Turcotte), ses neveux et nièces, ainsi que d'autres parents et amis.

Un service en sa mémoire aura lieu le 15 septembre 2016 à 14h30 à la chapelle du

**Cimetière Notre-Dame-des-Neiges 4601 Chemin de la Côte-des-Neiges** Au lieu de fleurs, des dons à Fibrose kystique Québec seraient appréciés. La famille tient à remercier le personnel soignant de l'Unité de soins palliatifs de l'hôpital Marie-Clarac ainsi que la présence bienveillante de parents et amis pour leur soutien chaleureux. Puisses-tu, chère maman, toi qui aimais tant la vie, continuer à la célébrer dans cette nouvelle étape qui s'ouvre à toi. Nous t'aimons de tout notre cœur.

Direction :

**Centre Funéraire Côte-des-Neiges Réseau Dignité**



**BAILLARGEON, Germain**  
1926 - 2016

À Greenfield Park, le 23 août 2016, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Germain Baillargeon, époux de madame Marguerite Fouquereau.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Gilles, Daniel (Claudine), Carole, Lise (Michel), sa petite-fille Audrey (François), son frère Gilbert (feu Nicole), neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances le dimanche 4 septembre 2016 de 13 h à 17 h suivi d'une cérémonie qui se déroulera en la chapelle à 17 h.

Avant la mort, il y a la vie...  
**Albatros Montréal**  
Service gratuit d'accompagnement des grands malades en fin de vie et soutien aux proches  
514 255-5530  
[www.albatros-mtl.ca](http://www.albatros-mtl.ca)  
[info@albatros-mtl.ca](mailto:info@albatros-mtl.ca)

Vous désirez de l'aide? Albatros vous propose des bénévoles qualifiés qui reçoivent une formation de 45 heures  
**Albatros Montréal**  
514 255-5530  
[www.albatros-mtl.ca](http://www.albatros-mtl.ca)  
[info@albatros-mtl.ca](mailto:info@albatros-mtl.ca)

**LE DON IN MEMORIAM**  
Société de recherche sur le cancer  
Depuis 1945  
1 866 343-2262  
[RechercheCancer.ca](http://RechercheCancer.ca)

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS



**Jacqueline (Jackie) Cardinal Chenalloy**  
15 juillet 1924 - 8 août 2016

C'est avec grand regret que nous devons annoncer le décès de notre chère sœur, tante et amie, à la Place Kesington, Montréal.

Jackie suit son regretté mari Robert (Bobby) Chenalloy, sa sœur Lucille (Binda), son frère Maurice et ses parents Roméo Cardinal et Loretta Lacasse. Son décès est également regretté par son frère André, sa nièce et deux neveux ainsi que par la parenté restante de Bobby au Panama.

Jackie a fait une longue et brillante carrière dans l'administration chez Bell Canada. Elle aimait beaucoup ses amis fidèles et a été très généreuse envers eux toute sa vie. C'était une Fédéraliste convaincue, elle défendait ardemment les droits de l'homme et ceux des animaux. Elle aimait les voyages, la musique, le théâtre et les bons livres ainsi que les bonnes conversations vivantes.

Cuisinière de talent, ses soirées conviviales sont restées gravées dans la mémoire de sa famille et de ses amis qu'elle et son mari accueillaient régulièrement chez eux.

Nous tenons à remercier chaleureusement Cora, son aidante fidèle et dévouée, ainsi que son équipe d'assistantes qui l'ont accompagnée avec grande compassion dans les dernières années de sa vie.

Famille et amis sont invités à se joindre ensemble pour une célébration de vie de Jackie le samedi 17 septembre 2016, de 14 h à 16 h chez  
**Collins Clarke MacGillivray White**  
Réseau **Dignité**  
5610, rue Sherbrooke Ouest, Montréal  
514-483-1870



**DUBRÛLE BERNIER, Jeannette**  
1920 - 2016

À l'Hôpital Pierre-Boucher, vendredi 26 août 2016, à l'âge de 96 ans, est décédée Jeannette Dubrûle Bernier, épouse de feu Maurice Bernier.

Mère de feu Jean, feu Roger (Fleur-Ange), feu Jacqueline (Justin) et feu Robert (Hal), elle laisse dans le deuil, ses enfants : Marie (George, feu Jacques), Gilbert et Georges (Denise), les enfants de sa sœur Claire : Jacques (Line), Monique (Francine), Michel (Chantal), ses petits-enfants : Mélanie, Maryse, Luc, Dominique, Diane, Guy, Jennifer, Mike, Anne, Christiane, Francoys, Stéphane, et leurs conjoints, et plusieurs arrière-petits-enfants, parents et amis.

La famille vous accueillera à la



**505, boul. Curé-Poirier Ouest**  
**Longueuil**

le 9 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le 10 septembre de 9 h à 10 h 30. Un service religieux sera ensuite célébré à 11 h, à la cathédrale Saint-Antoine-de-Padoue, 55, Ste-Elizabeth, Longueuil, Québec, J4H 1J3. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôpital Pierre-Boucher.



**Duplessis, Monique (née Drainville)**

Monique, épouse de feu Gilles Duplessis, est décédée paisiblement au Manoir St-Eustache le 9 août 2016 à l'âge de 94 ans. Elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Martine Dozois), Louise, Hélène (Benoît Morin), Suzanne (Gil Masson) ainsi que ses petits-enfants qu'elle chérissait tant : Maude, Natasha, Nicolas, Véronique, Elizabeth, Thomas, Jeanne, Vincent, Ariane, Evelyne et ses 12 arrière-petits-enfants.

La famille vous accueillera à :

**Complexe funéraire Mont-Royal**  
1297 Chemin de la Forêt  
Outremont, Québec, H2V 2P9  
www.cimetieremontroyal.com  
(514) 279-6540

le lundi 12 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et le mardi 13 septembre de 10 h à 11 h suivi d'un service religieux à 11 h.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation HMR pour la recherche en thérapie cellulaire. www.fondationhmr.ca La messe du dimanche 16 octobre à 9 h 15 sera célébrée à sa mémoire à l'église d'Oka, suivi des condoléances qui auront lieu, de 10 h 15 à 12 h 15, à la chapelle Kateri.



SERVICES COMMÉMORATIFS MONT-ROYAL



**FORTIER, Guy**  
1955 - 2016

Le 29 août 2016, à l'âge de 60 ans, est décédé Guy Fortier de Brossard.

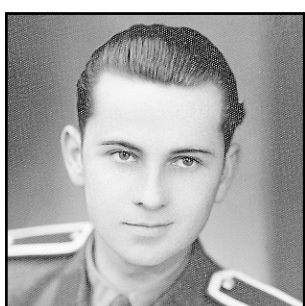
Il laisse dans le deuil son épouse Jacqueline Auger, son fils Alexandre (Véronique Mimeault), ses sœurs Jacqueline (Gilles Gagné), Huguette (André Gervais) et Diana, ses beaux-parents Gaston et Anita Auger, ses beaux-frères Jacques (Chantal Boucher) et André (Manon Jetté), neveux et nièces, ainsi qu'autres parents et de nombreux amis.

Une liturgie de la Parole sera célébrée le dimanche 4 septembre à midi en la chapelle de la résidence funéraire.

La famille vous accueillera ce même jour à compter de 9 h à

**La Maison Darche**  
7679, boul. Taschereau  
Brossard, (Québec) J4Y 1A2  
www.dignitequebec.com

**Réseau Dignité**



**GERGEL, Jean**  
1933 - 2016

C'est avec beaucoup de regrets que nous vous annonçons le décès de monsieur Jean Gergel, le 5 août 2016, à l'âge de 83 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse madame lice Gergel (née Lorenc), ses enfants Peter (Claude Loïselle) et Jeanne (feu François Laganière), ses petits-enfants Sébastien, Caroline et Jean-Sébastien ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe

**URGEL BOURGIE**  
ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au  
www.urgelbourgie.com / 514 735-2025

**St-François d'Assise**  
6700, Beaubien Est, Montréal  
le dimanche 11 septembre de 14 h à 16 h, suivi de la liturgie de la Parole.

La famille souhaite remercier le personnel du 5e étage de l'hôpital Jean-Talon pour leurs bons soins.



**DAVELUY, Raymond**  
1926 - 2016

Le 1er septembre, est décédé, à l'âge de 89 ans, le grand musicien Raymond Daveluy, organiste et compositeur de réputation internationale.

Professeur émérite, il fut Directeur des Conservatoires de Musique de Trois-Rivières et de Montréal.

Raymond Daveluy a pris, dans les années 50, une part active à la conception des grandes orgues de l'Oratoire Saint-Joseph, et de nombreux autres instruments importants.

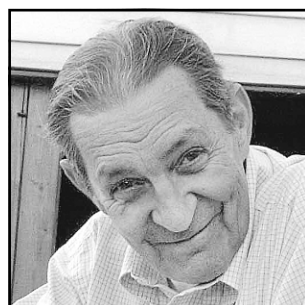
Il laisse dans le deuil de nombreux disciples, entre autres sa collaboratrice dévouée, Rachel Laurin, elle-même organiste et compositeur, ses sœurs Suzanne, Hélène, Marie (sa filleule et professeur de chant), Michelle, son frère Albert, de nombreux neveux, nièces, petits-neveux et petites-nièces, parmi lesquels se dessinent de grands talents de musiciens.

Les informations pour l'exposition et les funérailles de M. Daveluy seront sur le site www.memoria.ca à compter du lundi 5 septembre après-midi.



Alfred Dallaire | MEMORIA

514 277 7778 | memoria.ca



**GAGNON, Léo**  
10 février 1936 - 29 août 2016

À Laval, le lundi 29 août, est décédé Léo Gagnon, époux de Lise Vaillancourt. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Lucie (Robert Clark), ses petits-enfants Samantha et Simon, ses belles-sœurs Mariette (feu André Gagnon), Colette (Norman Spencer) et Diane (André Bourgeois), son beau-frère Richard (Michelle Beauchamp), ses neveux et nièces, parents, amis ainsi que tous ces fidèles voisins.

Léo était retraité de la brasserie Labatt, où il fut employé pendant de nombreuses années. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire



Alfred Dallaire | MEMORIA

2159, boul. St-Martin E., Laval H7E 4X6

514 277 7778 | memoria.ca

le samedi 10 septembre dès 13 h.

Une cérémonie commémorative sera célébrée au salon même à 15 h.

Au lieu de fleurs, un don à la Fondation des maladies du cœur de l'AVC ou à la Société canadienne du cancer serait apprécié.



**GUÉRIN, Gilbert**  
1957 - 2016

C'est avec une profonde tristesse que nous vous annonçons le décès de notre très cher Gilbert, le 31 août 2016.

Il laisse dans le deuil sa conjointe de toujours, Anne Mezei, son fils adoré, Félix Mezei Guérin, sa sœur Maryse (Michel Barré), son frère Bernard (Nathalie Clément) et sa belle-sœur Sylvia Mezei (Martin Osterman). Il laisse également dans la peine plusieurs autres membres de la famille et de nombreux amis.

On se souviendra de Gilbert pour sa grande sagesse, son empathie, son indéfectible respect pour les gens, son dévouement professionnel et également pour sa passion de la voile. La famille vous accueillera au

**Complexe funéraire Mont-Royal**  
1297, chemin de la Forêt  
Montréal, H2V 2P9

jeudi 8 septembre de 17 h à 21 h et vendredi de 9 h à 11 h suivi d'une célébration à 11 h et d'une réception à midi.

Au lieu de fleurs, un don au fonds de Gilbert Guérin dédié à la recherche sur le cancer de l'Hôpital général juif de Montréal serait apprécié.

https://jghfoundation.org/fr/donations/products?id=837



SERVICES COMMÉMORATIFS MONT-ROYAL



**HAMELIN, Bernard**  
1928 - 2016

À Laval, le vendredi 26 août 2016, est décédé Bernard Hamelin à l'âge de 88 ans.

Il laisse dans le deuil sa fille Josée et sa petite-fille Julie, ses frères et sœurs, ses neveux et nièces.

La famille vous invite à lui rendre un dernier hommage, le samedi 10 septembre entre 14 h et 16 h au complexe



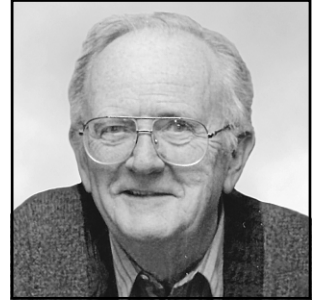
Alfred Dallaire | MEMORIA

2159, boul. St-Martin E., Laval H7E 4X6

514 277 7778 | memoria.ca

Une cérémonie commémorative sera célébrée au salon même à 16 h.

Des dons pour la Société d'Alzheimer Laval, seraient appréciés.



**LAFLEUR, François**  
1923 - 2016

Le 28 août 2016, est décédé François Lafleur, à l'âge de 93 ans, époux de feu Pierrette Gosselin.

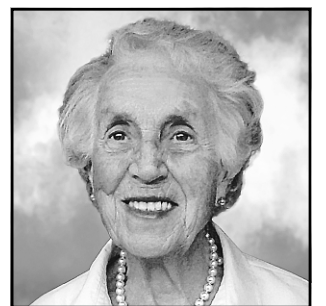
Il laisse dans le deuil ses filles Johanne (Jean-François) et Danièle (Alfonso), ses petits-enfants Isabel (Martin) et Julien, ses arrière-petits-enfants Benoit, Vincent et Emmanuel ainsi que parents et amis.

La famille vous accueillera chez

**Collins Clarke MacGillivray White**  
Réseau **Dignité**

**307, Riverside, St-Lambert**

le jeudi 8 septembre, à compter de 10 h. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société Alzheimer Montréal.



**LANGLOIS, Germaine (née Ferdais)**  
1918 - 2016

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 30 août 2016, à l'âge de 98 ans, est décédée madame Germaine Ferdais, épouse de feu Émile Langlois.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Marielle (Gilles Forgues), Angéline (Michel Désourdy), feu Robert (feu Marielle Patenaude), Hélène (Bruno St-Pierre), Claude (Hélène l'Homme), ses petits-enfants Emmanuelle, Frédérique, Emilie, Justine, Virginie, Claude, Loïck, Marie-Andrée, ses arrière-petits-enfants Alice, Alexandra, Elliot, Arthur, Livia ainsi que neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles auront lieu le vendredi 9 septembre 2016 à 14 h, en l'église L'Acadie, 1450, du Clocher, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc, J2Y 1A4.

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église à compter de 13 h.

**Direction funéraire**

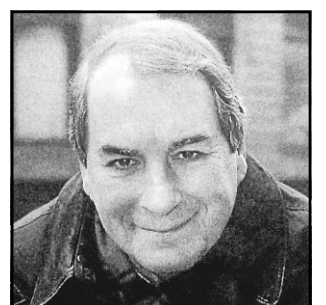


**Groupe LeSieur Légaré**

450-359-0990

www.lesieurlegare.com

Des dons à la Société Alzheimer du Haut-Richelieu seraient appréciés de la famille.



**LAPIERRE, Jean-Claude**  
1945 - 2016

Le 30 août, Jean-Claude Lapierre est décédé, entouré de sa famille, à son domicile.

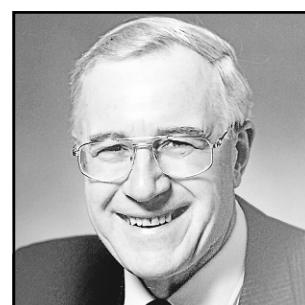
Il laisse dans le deuil son épouse Claudette Lapierre, ses enfants Patrice (Nadine), Katherine (Jérôme), ses petits-enfants Léone et Hadrien, sa sœur Lise (Jean-Guy), son frère Gilles (Hélène), son grand ami Jean-Pierre Sabourin ainsi qu'autres parents et amis(es).

La famille recevra les condoléances le mardi 6 septembre de 14 h à 22 h et le mercredi 7 septembre dès 9 h 30 au

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
Réseau **Dignité**

**4525, ch. de la Côte-des-Neiges**  
Montréal, QC, H3V 1E7

Une cérémonie à la chapelle du cimetière Notre-Dame-des-Neiges suivra à 11 h (4601, ch. de la Côte-des-Neiges). La famille désire remercier tout le personnel soignant des Soins Palliatifs du CLSC de Verdun et de NOVA.



**HARDY, Gordon**  
1929 - 2016

À Ottawa, à l'âge de 87 ans, est décédé Gordon Hardy.

Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Margaret Hardy, ses enfants adorés Douglas (Marianne), Joanne (Rodney) et Elizabeth (Michael) et ses petits-enfants Alexandra, Sarah, Nicolas, Ben, Isabella, Laeticia et William. Il laisse une trace indélébile dans le domaine de l'aéronautique étant un des pionniers du célèbre moteur PT6 de Pratt and Whitney Canada.

La famille recevra les condoléances le mardi 6 septembre 2016 de 15 h à 17 h et de 19 h à 21 h au complexe funéraire

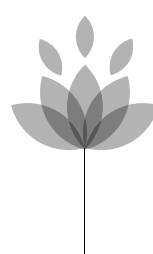


**YVES LÉGARÉ**  
Complexes funéraires

2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil

www.yveslegare.com 514 595-1500

SOINS PALLIATIFS



**DONNEZ**  
MAISONSTRAPHAEL.ORG

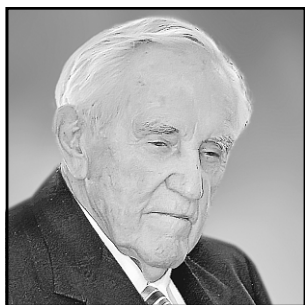


Alfred Dallaire | MEMORIA

2159, boul. St-Martin E., Laval H7E 4X6

514 277 7778 | memoria.ca

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS



**FOURNIER, M. Yvon**  
1922 - 2016

Au CIUSSS MCQ-CHAUR, le 28 août 2016, est décédé à l'âge de 94 ans, M. Yvon Fournier, époux de feu Monic Bégin, demeurant à Trois-Rivières.

Originaire de Grandes Piles, village dont il a toujours été fier, homme visionnaire, il a été le président fondateur de la firme Arbo Service laquelle fut durant plusieurs années la plus importante entreprise en arboriculture du Canada. Il fut président de la Société internationale d'Arboriculture comptant plusieurs milliers de membres à travers le monde.

La famille accueillera parents et ami(e)s au



**3300, boul. des Forges, Trois-Rivières, QC, G8Z 1V6**

dimanche de 14 h à 17 h, lundi, jour de la cérémonie, à partir de 9 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée le lundi 5 septembre à 11 h au Mémorial du centre funéraire. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Louis de Trois-Rivières, à une date ultérieure.

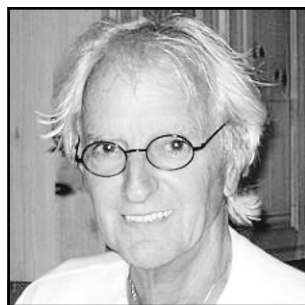
Le défunt laisse dans le deuil, ses enfants : Luc (Hugo Landry), Jean (Jocelyne Désilets), Marc (Nicole Trahan), Marie-Pascale (Julius Cibula), René (Éva Kardosova); ses belles-sœurs et ses beaux-frères : Georgette Gélinas (feu Gaston Fournier), Benoît Bégin (Jeannine Vigneault), Jean-Charles Bégin (Claire Brien), Suzanne Bégin, Bernard Bégin (Pierrette Grimard), André Bégin (Lise Massé), Lucie Bégin, Lili Montplaisir (feu Laurent Bégin); ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire témoigner sa reconnaissance au Dr Pierre Martin pour les bons soins prodigués ainsi qu'au personnel du Pavillon Chapleau, pour toutes les attentions et pour la qualité des services reçus.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation régionale pour la santé de Trois-Rivières « RSTR » (731 rue Ste-Julie, Trois-Rivières, QC, G9A 1Y1).

**Renseignements:**

**819 374-6225 Sans Frais 1 800 246-6225 Télécopieur : 819 374-6227**  
**www.centrouseau.com/avis-de-deces**  
**Entreprise affiliée à la corporation des thanatologues du Québec**



**GAGNÉ, Pierre**  
1940 - 2016

Le 15 août 2016, à l'âge de 76 ans, est décédé le Dr Pierre Gagné, cardiologue. Il était le fils de feu Guy Gagné et de feu Cécile Gagné (née Charest).

Après un parcours scolaire au collège Sainte-Croix, il obtient son diplôme de médecine (1965) et complète une spécialisation en cardiologie (1969) à l'Université de Montréal. Il développe une sur-spécialisation en électrophysiologie en France, à l'Hôpital Pneumo-Cardiologique de Lyon (1970), puis à la Clinique Saint-Eloi de Montpellier (1976).

Membre du Département de Médecine de l'Institut de Cardiologie de Montréal de 1970 à 2014, il a contribué à l'établissement du laboratoire d'électrophysiologie de l'institution et y a occupé le poste de directeur de l'enseignement de 1990 à 1999. Par son empathie, son professionnalisme et la qualité de son écoute, il a touché le cœur des milliers de patients qui lui ont fait confiance pendant 44 ans.

Pierre laisse dans le deuil son fils Laurent, sa sœur Marie-Josée, ses nièces Catherine (Sébastien) et Maryline. Ses petits neveux et nièce Gabriel, Nicolas et Lauriane se souviendront de lui comme d'un grand-père plutôt que d'un grand-oncle. Il laisse également dans le deuil son oncle Lucien et ses enfants, ainsi que plusieurs autres cousins.

Homme particulièrement aimé, il a su garder des liens réels avec ses nombreux amis, qu'ils habitent en face de chez lui, ailleurs dans le pays ou sur un autre continent.

Les funérailles auront lieu le samedi 10 septembre à 11 h, à la chapelle Notre-Dame du Sacré-Cœur (424, rue Saint-Sulpice, Montréal Qc). L'inhumation aura lieu au cimetière de Notre-Dame-des-Neiges, à une date ultérieure.

La famille tient à remercier l'équipe de soins palliatifs du CLSC Sud-Ouest Verdun pour leur travail exceptionnel, ainsi que les employées qui l'ont aidé dans son quotidien au cours des 5 dernières années, puis celles qui lui ont permis de rester chez lui aussi longtemps que possible. La famille remercie également vivement l'Institut de Cardiologie de Montréal et particulièrement l'équipe du 4<sup>e</sup> centre, pour les soins, la délicatesse et l'attention portés, lui permettant de finir ses jours rassuré, confortable et paisible, dans un lieu qui lui était cher.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Institut de Cardiologie de Montréal, 5000, rue Bélanger, Montréal (Québec) H1T 1C8. Tél. : 514 593-2525 / 1 877 518-2525. ficmdon@icm-mhi.org



**PALKIEWICZ, Jeanne (née Yelle)**  
28 août 2016

C'est avec une immense tristesse que nous vous informons du décès de Jeanne Yelle, épouse de Jan Palkiewicz, survenu le 28 août 2016 au centre hospitalier Anna Laberge à Chateauguay, après un très courageux combat contre la maladie.

Elle laisse dans le deuil, outre son mari, sa fille Nadia Palkiewicz (Christophe Vannier), Georgia Vannier, sa grande amie Mariette Dubé Leroux, ainsi que de nombreux amis.

La famille vous accueillera le mercredi 7 septembre 2016 de 19 h à 21 h à la



**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU GRAND MONTRÉAL**

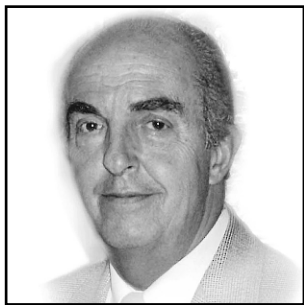
Résidence Curé-Poirier  
635, boul. Curé-Poirier Ouest  
Longueuil (Québec) J4J 2H8  
450 677-5203  
cfgrandmontreal.com

Les funérailles auront lieu le jeudi 8 septembre 2016, à 11 h, à la Paroisse La Nativité de la Sainte Vierge, 155 ch. Saint-Jean, La Prairie, Qc, 450-659-1133.

Nous aimerions remercier tout spécialement le personnel du 1er ouest de l'Hôpital Anna Laberge, pour leur dévouement et le réconfort apporté à Jeanne durant son hospitalisation.

En son honneur votre témoignage de sympathie peut se traduire par des dons à l'organisme Nouvel Envoy, groupe de soutien pour personnes atteintes de cancer :

3205-1 boul. de Rome, Brossard, Qc, J4Y 1R2, 450-671-5718.



**LESAGE, Dr Gilles**  
1926 - 2016

C'est avec beaucoup de tristesse que nous vous annonçons le décès de notre père Gilles Lesage survenu à l'hôpital Charles-Le Moyne le 20 août dernier. Il va enfin rejoindre sa belle Yolande décédée en 2014.

Il laisse dans le deuil ses enfants François, Marie-Claude (Gilbert Gosselin), Pierre (Danielle Lessard) et Dominique, son petit-fils Julien, ses belles-sœurs, Lascelles et Madeleine Nadeau ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis.

Diplômé de l'Université de Montréal en 1951 et affilié à l'hôpital Notre-Dame, il a pratiqué la médecine générale durant 45 ans sur le Plateau Mont-Royal. Il a été un médecin dévoué et aimé de ses patients ainsi qu'un père et un papi aimant, généreux et toujours présent.

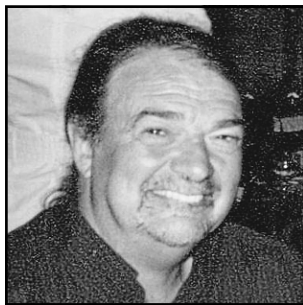
*Nous t'aimons papa !*

La famille recevra les condoléances le vendredi 16 septembre de 9 h à 11 h. Une cérémonie commémorative aura lieu par la suite.

**Résidence funéraire Collins Clarke MacGillivray White**  
**307 Riverside**  
**St-Lambert (Québec)**  
**514-342-5310**  
**www.dignitequebec.com**

**Réseau Dignité**

Un don à la Fondation de l'hôpital Charles-Le Moyne serait apprécié.



**MÉNARD, Richard**  
1950 - 2016

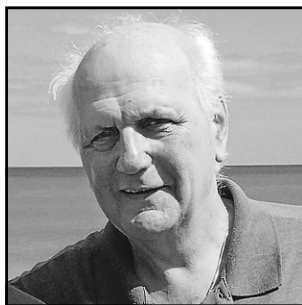
À Montréal, le lundi 22 août 2016, est décédé, à l'âge de 66 ans, Richard Ménard. Il laisse dans le deuil sa mère Thérèse Tremblay, ses soeurs Diane (Claude Beaudry), Louise (Normand Brunet), son frère Sylvain, ses neveux ainsi que parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe funéraire



**Complexe Sherbrooke**  
6825, rue Sherbrooke Est  
Montréal  
T: 514 727-2847  
**www.magnuspoirier.com**

le lundi 5 septembre 2016 de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h.  
Selon ses volontés il ne voulait pas de funérailles.



**MEUNIER, Christian**  
5 novembre 1945 - 20 août 2016

Christian Meunier est décédé à sa résidence de Myrtle Beach, en Caroline du Sud. Né à Montréal le 5 novembre 1945, fils de feu Jacqueline Rousseau et Gustave Meunier.

Il laisse dans le deuil sa fille Tiffany Chitwood (Ricky), son petit-fils Cody, sa sœur Arlette et ses frères Gustave et Serge (Marie Bisson).

Christian laisse aussi dans le deuil une amie de longue date, Léa, ses neveux et nièces, sa cousine Gail ainsi que plusieurs autres cousins et cousines.



**NORMAND, Soeur Jeanne CND**  
(S.S.-Jeanne-de-la-Croix)

Est décédée à l'Infirmierie Notre-Dame-de-Bon-Secours, à Montréal, le 29 août 2016, à l'âge de 92 ans et 7 mois dont 72 ans de vie religieuse à la Congrégation-de-Notre-Dame.

Elle était la fille de feu François Normand et de feu Marie-Élise Lavoie. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses frères Francis (Nicole Côte) et Jean-Noël (Lucille Lareau), sa belle-soeur Madeleine Côte (feu Robert), son beau-frère Richard Dubé (feu Germaine), ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis.

Les sœurs de la Congrégation de Notre-Dame vous accueilleront au

**Centre Administratif**

**5017, Av. Notre-Dame-de-Grâce, Montréal, H4A 1K2**

le mercredi 7 septembre 2016 de 8 h 30 à 10 h.

Une célébration de prières aura lieu le même jour à 9 h 45.

Le départ pour l'église se fera à 10 h 10.

Les funérailles seront célébrées à 10 h 30 à l'église Notre-Dame-de-Grâce, 5333, av. Notre-Dame-de-Grâce, Montréal.

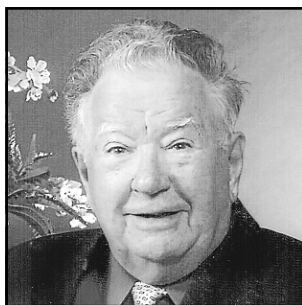
L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

**Direction funéraire**



**Alfred Dallaire | MEMORIA**

**514 277 7778 | memoria.ca**



**MONTPETIT, Paul**

A Brossard, le 12 août 2016, est décédé, à l'âge de 94 ans, Paul Montpetit (de Pointe-St-Charles), époux de feu Claire Pelletier.

Il laisse dans le deuil ses enfants Maurice, Suzanne, Carolle (Gerhard Werenka), Denise, Lyne (Pierre Bachand) et ses petits enfants.

La famille accueillera parents et amis le 10 septembre 2016 de 13 h à 16 h au

**Vignoble Vertefeuille**

**1960, Rang St-Raphael, Laprairie**

**Vous avez perdu un être cher ?**

LIGNE D'ÉCOUTE  
1 888 LE DEUIL  
(533-3845)



**MAISON Monbourquette**  
SOUTIEN AUX ENDEUILLÉS

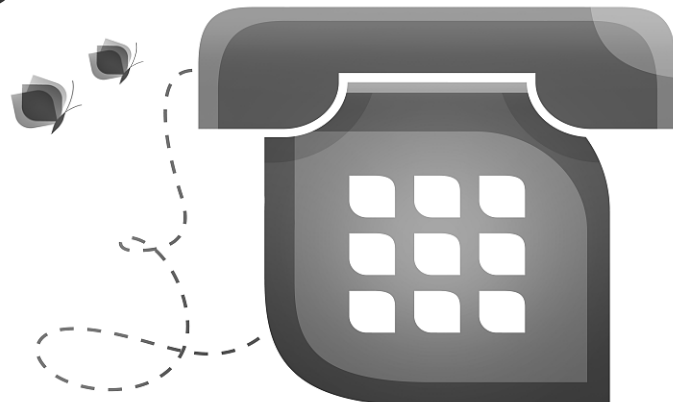
infos@maisonmonbourquette.com  
maisonmonbourquette.com

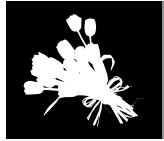
**maison Monbourquette**

**Le deuil : en parler pour mieux le vivre**

**LIGNE D'ÉCOUTE, D'INFORMATION ET DE RÉFÉRENCES SUR LE DEUIL**

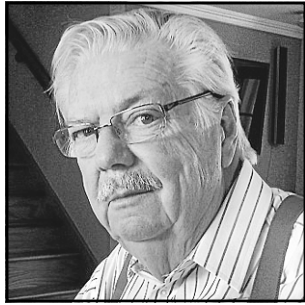
**1 888 LE DEUIL**  
1 888 533-3845





900

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS



**HURST, Christian**  
1933 - 2016

Le 28 août 2016 à l'hôpital Pierre-Boucher, est décédé à l'âge de 83 ans, Christian Hurst, fils de feu François-Xavier Hurst et de feu Marguerite Grunenien. Entouré de l'amour des siens, il est parti sereinement rejoindre sa femme feu Nicole Gariépy dont il parlait si souvent et qui lui manquait tant.

Il laisse dans la peine ses filles, Nadia et Anouchka, son gendre Martin, ses petits-fils Anthony, Émile et Charles, son frère Jean-Paul, sa belle-sœur Marlyse, sa belle-sœur Lise (Normand), son beau-frère Robert (Nicole), sa belle-sœur Jeanine, sa cousine Mireille (Georges), ses neveux et nièces et à toute sa famille en France.

Il manquera également à de nombreux amis et nous voudrions mentionner particulièrement ceux qui l'ont soutenu et accompagné ces dernières années : Alain, Marie-France, Chafik, Jacques et Jeannette.

Retraité de chez Danone (anciennement Delisle) où il a travaillé durant 28 années et laissé sa marque, il avait d'abord été mécanicien ajusteur, puis acheteur. Tous se souviendront de ce grand joueur de tours et de son formidable sens de l'humour. Jusqu'à la fin, fidèle à lui-même, il trouvait encore souvent la force de faire des blagues et de nous faire rire.

La famille accueillera parents et amis le vendredi 30 septembre de 15 h à 19 h au

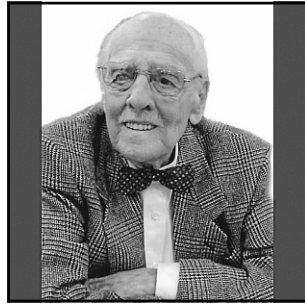


**549, Samuel-De Champlain**  
**Boucherville (Québec) J4B 6B6**  
**cfpierretreault@videotron.ca**  
**Tél. : (450) 655-6036 Téléc. : (450) 655-0941**

Un hommage aura lieu le même jour à 19 h à la chapelle du complexe funéraire Pierre Tétreault.

La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel soignant de l'hôpital Pierre-Boucher et particulièrement Claudette et Audrey de l'unité des soins palliatifs.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur de l'AVC.



**McPEAK, Guy**  
1921 - 2016

C'est avec une profonde tristesse que nous vous annonçons le décès de Monsieur Guy McPeak, fils de feu Reina Côté et de feu William James McPeak à l'aube de ses 95 ans, survenu le 1er septembre 2016, à son domicile selon ses désirs.

Il laisse dans le deuil sa p'tite femme adorée Simone, née Quenneville, avec qui il venait de célébrer leurs 72 années de mariage, sa fille Susan et son mari Charles Sirois.

Un homme qui a voué un amour inconditionnel et su créer joie et bonheur pour Simone et Susan. Un homme qui adorait partager ses passions et discuter des grands enjeux de la société avec son gendre bien-aimé Charles. Un homme d'une grande sensibilité mordant dans la vie, qui aimait tant les gens! Un homme d'exception!

Parents et amis sont conviés à se recueillir à compter de 14 h 30, le vendredi 9 septembre 2016, à la chapelle Notre-Dame du Sacré Coeur, située au 426 rue Saint Sulpice, Montréal, QC. Une messe sera célébrée à 15 h 30. Aucune réception ne suivra et l'inhumation se fera en privé.

Vos témoignages de sympathie peuvent se être adressés à la famille à: susan.mcpeak-sirois@telesystem.ca.

**Direction :**  
**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
*Réseau Dignité*



**ST-PIERRE, Marguerite**  
(née Lachaine)  
1922 - 2016

À Montréal, le 27 août 2016, à l'âge de 93 ans, est décédée Marguerite Lachaine St-Pierre, veuve de Jacques St-Pierre décédé le 29 mars dernier.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Marc (Chantal Létourneau), Guy (Jocelyne Hébert), André (Ghislaine Therrien), Louis (Dorothée Gagnon), François et Mireille (Gaston Boisvert). Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants Olivier, Nicholas, Dominic, David et Hugo, ses frères Marcel et Maurice (Camilla Lebel), sa belle-soeur Suzanne (Claude Huard), ses beaux-frères Robert (Jacqueline Deland) et Jean (Thérèse Archambault) ainsi que ses neveux, nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire



**Alfred Dallaire | MEMORIA**

2159, boul. St-Martin E., Laval H7E 4X6

514 277 7778 | memoria.ca

le dimanche 11 septembre dès 10 h 30, suivi d'un léger goûter à 12 h.



**RIVET, Robert**  
1932 - 2016

Le 25 août 2016, à Carpenter Hospice (Burlington, Ontario), est décédé Robert Rivet, à l'âge de 84 ans. Il était le tendre époux de Yolande Rivet (née Barbeau) et fils de feu Armand Rivet et feu Lucienne Rivet (née Lamarche).

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses trois enfants Ronald (Claudia), France (Serge) et Sylvain (Judith), ses petits-enfants Rachel, Ariane, Renaud, Brittany et Emily, sa sœur Lyse Bessette (Robert) et Yves Jourdenais (Lucie) ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux et nièces. L'incinération a eu lieu.

La famille recevra les condoléances au **Salon funéraire Smith's 1167, Guelph Line Burlington, Ontario**

le jeudi 1er septembre 2016 entre 12 h et 13 h suivi d'une cérémonie religieuse. Mise en terre privée.

Une messe commémorative sera célébrée à Montréal, le samedi 17 septembre 2016 à 11 h 30, à l'église Saint-Denis située au 454, avenue Laurier Est.

Au lieu de fleurs, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Carpenter Hospice à Burlington, Ontario ([www.thecarpenterhospice.com](http://www.thecarpenterhospice.com)) ou à une maison de soins palliatifs de votre choix.



**Roy, Roger**  
1921-2016

À Laval, le 4 août 2016, à l'âge de 94 ans, est décédé monsieur Roger Roy fils de feu Eugène Roy et feu Yvonne Michaud. Il laisse dans le deuil sa belle-sœur Alice Marin Roy (feu Claude Roy), ses neveux et nièces; Sylvie Roy, Christian Roy, Michel Roy et Lyne Roy, parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire



**Alfred Dallaire | MEMORIA**

2159, boul. St-Martin E., Laval H7E 4X6

514 277 7778 | memoria.ca

le dimanche 11 septembre de 13 h à 16 h. Une célébration commémorative sera célébrée au même endroit à 16 h.



**SCHNEIDER, Doreen**  
1940 - 2016

À Sainte-Thérèse, le 7 août 2016, à l'âge de 76 ans, est décédée Doreen Schneider.

Elle laisse dans le deuil ses frères Pierre (Nicole), Michael (Marie-Eve), son neveu Ludovic, sa nièce Ariane, son petit-neveu adoré Loïk, cousins, cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le samedi 10 septembre de 14 h à 15 h 30 au complexe



**105, boul. Desjardins Est**  
**Sainte-Thérèse**  
**450 473-5934**

Un hommage lui sera rendu ce même samedi, à 15 h 30 au complexe.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Drapeau et Deschambault.



**ST-GERMAIN, Hugo**  
1973 - 2016

Nous vous faisons part du décès accidentel de Hugo St-Germain, survenu le 1er août 2016, à l'âge de 42 ans, à Wichita, Kansas.

Natif de St-Hyacinthe, Hugo était diplômé en avionique de l'école polytechnique, depuis 20 ans à l'emploi de Bombardier Lear Jet au centre d'essais en vol à Wichita.

Fils de feu Robert St-Germain, conseiller en relation de travail, il laisse dans le deuil son épouse Krista Rapp, ses enfants Carson, Marissa ainsi que son fils Lance Hamilton, sa mère Francine Girouard St-Germain, courtier immobilier, son conjoint Claude Laliberté, ses enfants, Jacqueline Prévost, conjointe de Robert, ses enfants, ses oncles, tantes, cousins cousines et tous ses amis.

La famille recevra vos condoléances le samedi 10 septembre 2016 à 9 h au

**Mausolée Lalime**

**1325, rue Girouard Est, St-Hyacinthe**  
**www.ubaldlalime.com**

Un hommage lui sera rendu ce même jour à 10 h en la chapelle du mausolée.



**TRUDEL-PAQUIN, Jacqueline**  
1923 - 2016

À Montréal, le 30 août 2016, à l'âge de 93 ans, est décédée Jacqueline Trudel, épouse de feu Philippe Paquin.

Elle laisse dans le deuil son fils Jean (Diane Baillargeon), ses sœurs Pierrette (Louis Belzile) et Lise (Robert Roy), sa belle-sœur Claire Girard (feu Claude Trudel) et son beau-frère François Vézina (feu Marie-Claire), ses neveux, nièces, amis, de même que son ami de cœur Roland Jacob.

La famille recevra les condoléances au salon funéraire

**URGEL BOURGIE**

**ATHOS**

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com) / 514 735-2025

**1255, Beaumont, Ville Mont-Royal** le mercredi 7 septembre 2016 de 16 h à 19 h suivi d'un service religieux au salon à 19 h.

FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES Sociétés Alzheimer

**DON IN MEMORIAM** pour ne jamais oublier...

1 888-MEMOIRE [www.alzheimerquebec.ca](http://www.alzheimerquebec.ca)

**UL**

COMPLEXE FUNÉRAIRE **Ubaldo Lalime**

**Donnez**

L'espoir passe par la recherche

[charlesbruneau.qc.ca](http://charlesbruneau.qc.ca)

Fondation Centre de cancérologie **Charles-Bruneau**



DON IN MEMORIAM

**PORTEUR D'ESPOIR POUR LES JEUNES**

514.5291000 [FONDATIONQUEBECJEUNES.COM](http://FONDATIONQUEBECJEUNES.COM)



**MÉTÉO** TOUTE LA MÉTÉO SUR [WWW.LAPRESSES.CA/METEO](http://WWW.LAPRESSES.CA/METEO) **Météo Média**

**MONTRÉAL ET LA RÉGION**

**AUJOURD'HUI** Ensoleillé. Vents légers. Probabilité de précipitations: 0 %. Facteur humidex 25.



MAXIMUM

24

**DEMAIN** Ensoleillé. Probabilité de précipitations: 20 %.



MAX / MIN

26/16

**CETTE NUIT** Ciel dégagé. Vents légers. Probabilité de précipitations: 0 %.



MINIMUM

14

**LUNDI** Ensoleillé. Probabilité de précipitations: 10 %.



MAX / MIN

26/16

**AUJOURD'HUI**

JOUR > début 6h19 / fin 19h27 / durée 13h08

©MétéoMedia 2016

**PRÉVISIONS RÉGIONALES**

Baie-Comeau	Variable	17	13
Gatineau	Soleil	24	15
La Tuque	Soleil	24	12
Maniwaki	Soleil	23	15
Mont-Tremblant	Soleil	20	10
Québec	Beau	22	14
Rimouski	Variable	17	13
Saguenay	Variable	21	12
Sainte-Agathe	Soleil	23	13
Sherbrooke	Ensoleillé	22	11
Thetford Mines	Beau	21	11
Trois-Rivières	Ensoleillé	22	14
Val-d'Or	Soleil	22	13

**AU PAYS**

Calgary	Averses	19	6
Charlottetown	Beau	19	12
Edmonton	Éclaircies	12	6
Fredericton	Soleil	21	10
Halifax	Beau	20	10
Ottawa	Soleil	24	13
Regina	Beau	24	11
Saint-Jean	Averses	12	7
Saskatoon	Ensoleillé	20	8
Toronto	Soleil	24	14
Vancouver	Averses	16	14
Whitehorse	Averses	14	5
Winnipeg	Orages	28	17
Yellowknife	Beau	14	7

**LE MONDE**

Bruxelles	Variable	23	17
Lisbonne	Beau	32	19
Londres	Averses	22	15
Los Angeles	Soleil	26	17
Madrid	Beau	36	19
Mexico	Pluie	24	15
Moscou	Averses	20	10
Paris	Variable	28	16
Pékin	Orages	31	19
Port-au-Prince	Averses	34	25
Rio de Janeiro	Averses	28	21
Rome	Variable	31	19
Tokyo	Averses	30	24
Washington	Variable	25	19

**AU SOLEIL**

Atlantic City	Variable	24	16
Cape Cod	Variable	23	18
Daytona Beach	Orages	32	24
Kennebunkport	Ensoleillé	25	15
Key West	Orages	32	27
Miami	Orages	31	26
Old Orchard	Ensoleillé	24	16
Wildwood	Pluie	25	21

**AFFAIRES**

Boston	Variable	23	18
Chicago	Soleil	24	14
New York	Beau	26	19
San Francisco	Beau	18	13

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS



**REGIMBAL, Louis Joseph**  
1936 - 2016

Le 24 août Louis-Joseph Regimbal (Jos) nous quittait pour rejoindre ses défunts parents, frères et soeurs, suite à une courageuse lutte contre un cancer tout récemment diagnostiqué. Ses derniers jours se sont déroulés tel qu'il l'avait souhaité c'est-à-dire sereinement, à la maison, entouré de ses proches, Gisèle Gagné son âme-soeur bien-aimée, ses enfants Louis (Christine Lennon), Anne-Marie (Marc Vendette) et Christine (Laury Watson), ses petits-enfants Stéphanie, Olivia, Gabrielle, Charles et Nikolas. Son départ laisse également en deuil la fille de sa conjointe Annie Giguère (Patrick Prince) et leurs enfants Frédéric, Véronique et Emile. Sont aussi endeuillés neveux et nièces dont plusieurs considère Oncle Jos comme un deuxième père, belles-soeurs et beaux-frères, les membres de la famille élargie et de nombreux amis.

Né en 1936 à North Bay, Ontario Jos est le benjamin de 13 enfants. Comme ses frères aînés il étudie au Collège Sacré-Coeur de Sudbury, ses camarades de classes deviendront sa deuxième famille. En 1958 il devient guide au Pavillon du Canada à l'Exposition Internationale de Bruxelles, il poursuit ensuite ses études en Génie Industriel à l'Université de Toronto graduant en 1962. Ces deux expériences résultent en profondes amitiés qui dureront toute une vie, il regrette n'avoir pu participer aux réunions planifiées cet été. En plus de ses succès sur le plan sportif et académique, Jos a connu une impressionnante carrière en affaires. Outre sa famille et sa vie professionnelle, trois passions l'ont animé, le hockey, le golf et la musique. Se produire sur scène demeure une immense source de joie pour lui.

Famille et amis seront accueillis au salon

**Collins Clarke MacGillivray White**  
307 Riverside, St-Lambert, (Québec)

le vendredi 9 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h de même que le samedi 10 septembre à compter de 9 h 30; une cérémonie suivra dans la chapelle du salon funéraire à 11 h.

Par la suite une réception aura lieu au Country Club de Montréal situé au 5 Riverside, St-Lambert. Les visiteurs auront la possibilité de garer leurs véhicules au Country Club de Montréal le samedi matin pour profiter d'une navette aller-retour vers le salon.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer à la mémoire de Jos.



**VINCENT, Laurence**  
1924 - 2016

À Verdun, le 21 août 2016 à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Laurence Vincent. Elle laisse dans le deuil sa soeur Jeannine (feu Marcel Larue), sa filleule Gisèle, sa nièce Denise Prince et son mari Robert Houle, de nombreux neveux, nièces, petits-neveux et petites-nièces, arrière-petits-neveux et petites-nièces et son arrière-arrière-petite-nièce Brianna et ainsi plusieurs parents et amis.

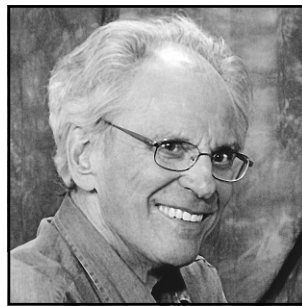
La famille recevra les condoléances le samedi 10 septembre 2016 à la paroisse Saints-Anges-de-Lachine, 1400, boul. Saint-Joseph, Lachine, H8S 2M8 à 10 h suivi du service religieux à 10 h 30.

Au lieu de fleurs, un don à la Fondation du Manoir de Verdun serait apprécié.

**Direction funéraire:**  
**Résidence funéraire**  
**Laurent Thériault**  
514-769-3867

**Réseau Dignité**

**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**

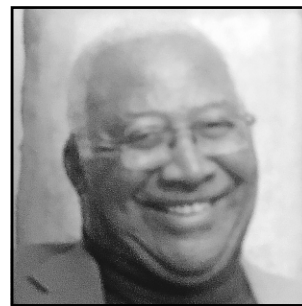


**COUTURE, Charles E.**  
1925 - 2015

Le temps passe mais ton souvenir continue de nous habiter et de nous réconforter. L'exemple de ton courage et ta volonté nous aide à continuer notre route. Tu vis en nous. Merci pour tout.

*M'amour Ghyslaine ainsi que Suzanne, Daniel, Pascal et Maxime*

**REMERCIEMENTS**

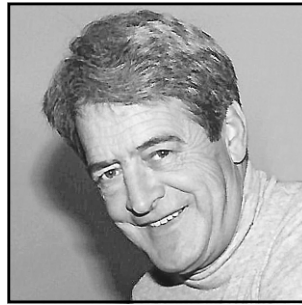


**VICTOR YVON MOUSCARDY**  
1939 - 2016

Ivan, Marika, Mireille et ses trois petits-enfants tiennent à remercier toute les personnes, parents, amis et collègues qui ont témoigné de leur sympathie lors du décès de Yvon Mouscardy le 30 mai 2016.

Que chacun en soit personnellement remercié.

**25<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**



**LAFORTUNE, Réal**  
2 décembre 1928 - 3 septembre 1991

Cher Papa, Déjà 25 ans que tu nous as quittés. Tu resteras toujours dans notre mémoire.

Continue d'être notre ange gardien. Avec toute notre tendresse et pour toujours.

*Diane (Bernard), Judith (Christian), Dino (Brigitte), et tes petits-enfants, Stacy et Jeffrey.*



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. J.B.B.

**Votre don pourrait faire la différence!**

Cette année, **21 700** Canadiens seront atteints d'un **cancer du poumon...** **2 800** d'entre eux y survivront!

L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec **1 800 895-8111** www.pq.poumon.ca

Dons in memoriam

**FONDATION HÉMA-QUÉBEC**  
donnezlavieautrement.com

**J'AI TROUVÉ PERLE RARE.** Coquet chalet, parfait pour moi, bord de l'eau, trouvé super vite. J'ai pas l'ombre d'un voisin. Yé.

Qualité en quantité 514 987-VENDU (8363) Les petites annonces

**LA PRESSE**

**ASTROLOGIE DU JOUR**

**♈ BÉLIER** DU 21 MARS AU 19 AVRIL  
La belle conjonction Lune-Vénus en Balance, face au Bélier, devrait plutôt vous favoriser. Toutefois, même si elle vous paraît agréable, vous devriez considérer de ne pas lui en demander trop. À long terme, vous ne regretterez pas d'avoir su relativiser. Ceci dit, ce cycle Lunaire pour deux jours face à votre Signe devrait vous offrir un changement bénéfique.

**♉ TAUREAU** DU 20 AVRIL AU 20 MAI  
Si vous n'en avez pas réellement besoin, pourquoi en avez-vous tant envie? Voilà la question du jour. Ne compliquez pas un processus décisionnel qui pourrait être si simple. Un minimum d'introspection vous conduira rapidement vers la meilleure option. Et grâce au duo de la Lune avec votre astre Vénus en Balance, vous ferez bonne impression sur quelqu'un qui vous plaît.

**♊ GÉMEAUX** DU 21 MAI AU 21 JUIN  
Tandis qu'un enthousiasme exagéré pourrait sembler envahissant, une attitude excessivement indépendante pourrait paraître froide et désintéressée. Il serait essentiel de trouver un équilibre afin de ne pas décourager ou faire fuir d'éventuelles nouvelles connaissances. Le ton que vous donnerez aux premiers entretiens marquera le pouls de toute la relation. Choisissez le bon.

**♋ CANCER** DU 22 JUIN AU 22 JUILLET  
Tandis que la Lune poursuit son séjour chez la Balance, un concours de circonstance vous aidera à déterminer sur quelles personnes vous pourrez réellement vous fier. Il est également possible qu'un de vos soupçons soit enfin confirmé. Un petit sacrifice que vous consentirez à faire pour le bien commun ne passera pas inaperçu et sera récompensé dans un futur rapproché.

**♌ LION** DU 23 JUILLET AU 22 AOÛT  
Rendre service aux autres, c'est se rendre service à soi-même. Le duo Lune-Vénus en Balance vous démontrera que les plus grandes joies de la vie découlent de l'aide accordée à autrui. C'est en demeurant à l'écoute des autres que vous comprendrez ce que vous pourriez faire pour leur faire plaisir. Le Soleil en Vierge vous aidera à lire entre les lignes...

**♍ VIERGE** DU 23 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE  
L'influence de Mercure qui rétrograde en Vierge, "collé" à Jupiter, piquera votre curiosité, mais il ne sera pas nécessaire de poser un tas de questions pour avoir la réponse à vos interrogations. En parlant un tant soit peu de vos expériences, vous créerez un climat de confiance qui amènera vos interlocuteurs à se raconter. En cette étape anniversaire, l'attention gratuite autour de vous.

**♎ BALANCE** DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE  
Ne vous laissez pas insécuriser et déstabiliser par le cycle Lunaire en Balance. La crainte de déranger les autres et de ne pas être à la hauteur de leurs attentes ne vous rapportera rien de positif. Conjointe à votre astre Vénus, cette Lune vous donnera davantage confiance en vous, et cette fin de semaine devrait plutôt vous favoriser.

**♏ SCORPION** DU 23 OCTOBRE AU 21 NOVEMBRE  
Sous un duo Lune-Vénus en Balance, c'est votre originalité qui vous méritera la sympathie de nouvelles personnes. C'est donc le temps d'être pleinement vous-même et de vous moquer de ce que les gens en pensent. Les partenariats peu conventionnels pourront permettre à vos projets et à vos idées d'avoir davantage de portée. Il suffira de partager le succès qui en résultera.

**♐ SAGITTAIRE** DU 22 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE  
Le duo Lune-Vénus en Balance laisse présager un samedi important, que se soit au niveau de la vie intime ou sur le plan social. Vous constaterez qu'il y a plusieurs intéressés par ce que vous avez à offrir. Pour décider vers qui vous tourner, mieux vaudra fonder votre opinion sur des gestes concrets plutôt que sur des promesses qui ne se sont pas encore matérialisées.

**♑ CAPRICORNE** DU 22 DÉCEMBRE AU 19 JANVIER  
L'influence de la Lune en Balance, au carré du Capricorne, risque d'éveiller en vous le désir d'outrepasser certaines limites. Vos proches pourraient ne plus vous reconnaître! Rappelez-vous seulement que du moment que vous créez un précédent, il sera difficile de faire marche arrière. Et cela pourrait constituer un avantage, tout comme un inconvénient...

**♒ VERSEAU** DU 20 JANVIER AU 18 FÉVRIER  
On dit que pain défendu réveille l'appétit. Ainsi, davantage de permissivité pourrait rendre une situation plus facile à gérer. La Lune et Vénus en Balance pourraient vous donner envie d'avoir la haute main sur vos affaires, mais vous obtiendrez probablement une meilleure paix d'esprit si vous consentez à relâcher le contrôle que vous exercez sur un contexte donné.

**♓ POISSONS** DU 19 FÉVRIER AU 20 MARS  
En face de votre Signe, le Soleil, Jupiter et Mercure en Vierge promettent de vous stimuler, mais vous risquez de ne pas savoir vers qui vous tourner! Il est impossible de tout avoir, et si vous ne savez pas effectuer de sélection, vous resterez dans l'hésitation. Alors plus vite vous réglerez un problème de choix, mieux vous tirerez votre épingle du jeu.

astrologue@astro-communications.com HOROSSE